

# AUTOUR de l'île

LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE  
DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Volume 23 | Numéro 4  
Avril 2019

[www.autourdelile.com](http://www.autourdelile.com)

■ CHRONIQUE DU MOIS	4
■ BABILL'ART	7
■ ORGANISMES	10
■ BIBLIOTHÈQUES	15
■ VIE MUNICIPALE	18



## 1<sup>er</sup> REVERS POUR HUTTOPIA

### HYDRO REMPLACE SES CÂBLES SOUS-FLUVIAUX



### VÉRONIQUE PROVENCHER - UNE ARTISTE DE CIRQUE PAS COMME LES AUTRES



© Claude Poulin

Sylvain  
DELISLE  
[sylvain@autourdelile.com](mailto:sylvain@autourdelile.com)

Sylvain Delisle

Alors qu'il y a quelques mois à peine tout semblait s'aligner pour que le projet Huttopia, à Saint-François, se réalise malgré une mobilisation des opposants, la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) est venue lancer un pavé dans la mare des promoteurs, le 20 mars dernier. Après une journée complète d'audience, la commissaire Diane Montour a suspendu l'analyse du dossier par la CPTAQ pendant un minimum de trois mois. Cette suspension a été ordonnée afin de permettre aux scouts du district de Québec, propriétaires du site visé par le projet de villégiature, de déposer une demande de déclaration de droits acquis.

#### L'audience

Tour à tour, les représentants de la MRC de L'Île-d'Orléans, des scouts du district

## Suite de la Une

1<sup>er</sup> REVERS POUR HUTTOPIA

de Québec, d'Espaces de villégiature Huttopia, de la municipalité de Saint-François et de l'Union des producteurs agricoles ont été appelés à se faire entendre et à résumer les éléments importants des mémoires qu'ils avaient déposés préalablement. Par la suite, les groupes d'intérêt ont eu l'occasion d'argumenter leurs positions. Sont alors intervenus la Coalition citoyenne pour la sauvegarde de la pointe d'Argentenay, les propriétaires du secteur de l'Anse-Verte, le Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu, les Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec et Mme Nathalie Lemelin. Accompagnée de la commissaire Hélène Lupien, c'est la commissaire Diance Montour qui avait pour tâche de présider les audiences du 20 mars. C'est d'une main ferme que cette dernière a imposé le décorum. Gare à ceux qui ont osé troubler le déroulement de l'audience par leurs discussions ou par une sonnerie de téléphone non désactivée. D'un regard ou d'une parole, la remontrance était sans équivoque. De par ses questions inquisitives, la commissaire Montour a démontré son expertise tout au long de la journée ainsi que sa connaissance évidente du dossier.

## L'intervention des scouts

L'audience de la CPTAQ fut marquée par la première intervention publique des scouts du district de Québec dans le dossier. Alexandre Ménard, directeur général et commissaire de district, est venu présenter les objectifs du partenariat avec Huttopia. Élément qui sera certainement crucial pour la suite du dossier, M. Ménard a également dressé un historique de l'usage de camping sur le site de la pointe d'Argentenay par les scouts. Il a ainsi affirmé que durant les bonnes années le site était fréquenté par 300 à 800 campeurs. L'intervention de M. Ménard a également permis de soulever les problématiques de voisinage vécues par les scouts. Alors que certains propriétaires ont jusqu'à présent fait valoir leurs craintes de voir les futurs campeurs d'Huttopia ne pas respecter les limites de leur propriété, le directeur général des scouts a profité de l'occasion pour faire un reproche similaire aux gens du secteur. Dans son intervention, il a ainsi dénoncé des bris de leurs installations ainsi que de nombreux accès et feux non autorisés sur leur site par le voisinage.

## L'intervention de l'UPA

L'an dernier, la CPTAQ a publié son compte rendu de la demande et ses orientations préliminaires. Le document mentionnait clairement que L'Union

des producteurs agricoles Capitale-Nationale-Côte-Nord (UPA) avait appuyé le projet aux termes de sa lettre à la Commission, en date du 18 avril 2018. Lors de l'audience du 20 mars 2019, Jacynthe Gagnon, présidente de l'UPA, a grandement nuancé cette position. Ainsi, à l'été 2018, il ne s'agissait plus d'un appui, mais bien d'une non-opposition au projet Huttopia. Dans sa présentation, Mme Gagnon a par ailleurs fait état de nouvelles préoccupations quant à l'alimentation en eau et à des distances séparatrices. Dans sa présentation, Mme Gagnon est venue demander à la CPTAQ de s'assurer que le projet n'interférerait pas avec les opérations agricoles avoisinantes. Bien qu'en conclusion d'audience le procureur de la MRC ait tenté de minimiser les nuances apportées par Mme Gagnon dans son intervention, celle-ci a dressé un portrait beaucoup plus mitigé de la position de l'UPA.

## Conservation de la nature Canada

Alors que la mobilisation citoyenne s'intensifie et que l'analyse du projet s'amorce dans une nouvelle direction, Conservation de la nature Canada (CNC) confirme avoir été informé du projet tant par les promoteurs que par les opposants. CNC n'a pas déposé de mémoire auprès de la CPTAQ lors de la dernière audience, mais indique être ouvert à participer à une approche concertée avec toutes les parties impliquées afin de mettre de l'avant des solutions favorisant la

protection de milieux naturels. Rappelons que CNC est propriétaire des 14 hectares voisins du site visé par le projet Huttopia. L'organisme est dédié à la conservation de sites naturels d'importance et à la protection de la biodiversité dans toutes les régions du Canada.

## Droits acquis et suite des choses

Bien que la question des droits acquis ait été abordée de part et d'autre lors de l'audience, la CPTAQ n'a pas souhaité aborder la question de front à ce moment dans le processus de l'analyse du dossier. La commissaire Montour a par ailleurs rappelé que l'audience du 20 mars n'était pas l'instance adéquate pour débattre de la question de droits acquis. Ce n'est qu'après que tous les intervenants aient été entendus que la commissaire a ordonné la suspension de l'analyse du dossier pour permettre aux scouts de faire analyser et déclarer leurs droits acquis quant à l'usage d'un camping en zone agricole.

Dans les prochains mois, le débat sur le projet Huttopia se transposera principalement sur la question des usages qui ont eu cours sur le terrain des scouts. Peu importe le résultat de la future analyse des droits acquis, par le simple délai qu'elle impose, cette suspension constitue un premier revers pour les partisans du projet. Alors qu'une décision de la CPTAQ était espérée l'automne dernier, le débat ne semble soudainement que commencer.

**Le Relais des Pins**

Bonne fête à toutes les mamans! ❤️

**Buffet Brunch dimanche le 12 mai**

**18,95 \$ / personne**

De 10h00 à 12h30

Salle de réception • Boutique • Cabane à sucre

Tire sur neige à volonté à l'année (5\$)

[www.lerelaisdespins.com](http://www.lerelaisdespins.com)

## SAINT-PIERRE HONORE SES POMPIERS

Sylvain  
DELISLE

[sylvain@autourdelile.com](mailto:sylvain@autourdelile.com)

Afin de souligner l'implication de ses pompiers volontaires et d'honorer certains d'entre eux ayant cumulé de nombreuses années de service, la municipalité de Saint-Pierre avait convié l'ensemble de la brigade de Saint-Pierre à une soirée de remerciement. C'est donc dans une ambiance festive que le maire de Saint-Pierre, M. Sylvain Bergeron, a pris la parole pour remercier l'ensemble

des pompiers pour leur service et leur dévouement. En formule cocktail dînatoire, la soirée fut également l'occasion de rendre un honneur tout particulier aux cinq pompiers de la brigade qui étaient en service depuis plus de 20 ans. C'est par la remise d'une médaille de la Gouverneure générale du Canada à chacun d'eux que leur dévouement fut souligné.



De g. à dr.: Steve Faucher, Alain Rousseau, Alain Turgeon, Stéphane Proulx et Christian Turgeon.

© Sylvain Delisle

# HYDRO REMPLACE SES CÂBLES SOUS-FLUVIAUX

Sylvain  
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Les 4 445 clients d'Hydro-Québec domiciliés sur l'île d'Orléans sont desservis par trois câbles actuellement déposés sur le lit du fleuve Saint-Laurent, au nord de l'île d'Orléans. L'installation des câbles de 25 kV ayant été faite respectivement en 1962, 1973, et 1981, ceux-ci arrivent à la fin de leur vie utile. Hydro-Québec procédera donc à leur remplacement. Il est important de mentionner que ces câbles constituent le seul lien desservant le réseau de l'île d'Orléans. Les travaux débuteront dès le mois de mai par l'installation du chantier. La valeur de l'ensemble des travaux est évaluée à 20M\$.

## Nouvelle technique

Plutôt que de déposer les futurs câbles au fond du fleuve, il est cette fois-ci prévu de procéder à une vaste opération de forage. Ce forage, d'un diamètre de 24 pouces, relira la municipalité de Saint-Pierre à celle de l'Ange-Gardien sur une distance d'environ 1,4 km. Quatre conduits en acier seront ainsi installés dans le roc sous le lit du fleuve à une profondeur d'environ 100 mètres. De ces quatre conduits, trois seront dès à présent utilisés pour passer les trois nouveaux câbles d'alimentation qui remplaceront les câbles actuels. Le quatrième conduit laissé vacant demeura disponible pour le passage d'un quatrième câble, au besoin. À noter que seul le câble installé en 1962 sera retiré à la conclusion des travaux, en 2020. Les autres câbles demeureront en place et pourront assurer une relève.

## Nouveau pont

Marc-Antoine Ruest, conseiller en relations avec le milieu d'Hydro-Québec, a été questionné quant à l'impact

du projet de nouveau pont et de la possibilité de jumeler les deux projets. Compte tenu de l'avancement et de l'incertitude du projet du nouveau pont de l'île d'Orléans, Hydro-Québec a choisi de ne pas associer le remplacement des câbles à la construction d'une nouvelle structure. L'objectif premier d'Hydro-Québec était d'assurer dès à présent la pérennité de son réseau électrique.

## Impact

Les travaux prévus n'auront aucun impact perceptible au niveau de l'alimentation en électricité. Le principal impact pour les résidents de l'île sera concentré près de la zone de chantier, à Saint-Pierre. Outre certaines périodes de circulation en alternance sur le chemin Royal, le bruit sera le principal élément perceptible. Selon, M. Ruest: «La perception du bruit par les habitants de l'île sera influencée

par le relief, la météo et surtout la distance. En effet, le chemin Royal est situé à 1 km du point de forage; à cette distance le bruit devrait être perceptible, mais probablement pas une nuisance. Le fonçage de la gaine sera la principale activité génératrice de bruit durant une période d'environ trois semaines (mai-juin) et de jour seulement. L'activité, qui consiste à enfoncer un tuyau d'acier dans le sol avec un marteau pneumatique, est interrompue par le soudage de nouvelles sections jusqu'à l'atteinte du socle rocheux.»

## Échéancier

Description des principales étapes	Échéancier
Installation du chantier	Mai 2019
Travaux civils comprenant le forage	Mai à octobre 2019
Travaux électriques (tirage des câbles dans les conduits introduits dans le forage)	Septembre à novembre 2019
Travaux électriques conventionnels (aériens et souterrains) pour raccordement au réseau	À déterminer
Mise en service	Décembre 2019
Démantèlement du lien existant datant de 1962	2020

Les citoyens du secteur seront conviés à une rencontre d'information sur le projet qui aura lieu au début mai.



Carte montrant l'emplacement des câbles existants et des futurs conduits.

© Hydro-Québec

*Yves Emond*  
Courtier immobilier, Yves Emond inc.

**RE/MAX RÉFÉRENCE 2000**

*Dany M. Leclerc*  
Courtier immobilier résidentiel

*Ensemble, pour de meilleurs RÉ/SULTATS*

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486  
immobilier@yvesemond.com  
[www.yvesemond.com](http://www.yvesemond.com)

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062  
[danim.leclerc@remax-quebec.com](mailto:danim.leclerc@remax-quebec.com)

Opinion **gratuite** de la valeur marchande de votre propriété.

Sécuri-T

Tranquill-T



AGENCE IMMOBILIÈRE  
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.

3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Opinion **gratuite** de la valeur  
marchande de votre propriété.

## NUISANCE HUMANITAIRE PAR EXCÈS DE LIBERTÉ

Sylvain  
DELISLE

[sylvain@autourdelile.com](mailto:sylvain@autourdelile.com)

En famille, il nous arrive de dire qu'un aller simple pour l'Afghanistan serait la solution à bon nombre de nos problèmes. C'est notre façon de rire de nos petites problématiques quotidiennes qui sont la résultante directe de nos libertés individuelles. C'est notre façon de les relativiser avec une pointe d'humour. Ça nous aide à apprécier la chance qu'on a de vivre dans un pays si fervent de liberté. J'assume entièrement un certain chauvinisme et, pour paraphraser Jean Chrétien: «Notre pays, c'est le plus meilleur pays.» Même si mon correcteur s'affole en analysant l'expression, cette forme pléonastique rend parfaitement justice à mon sentiment. Cet élan patriotique de ma part est intimement lié à nos libertés.

En matière de santé ou dans d'autres domaines, nos libertés passent avant tout par un choix. Le corollaire de permettre les choix est d'accepter que certains en feront un usage différent du nôtre. Nos libertés personnelles ne peuvent exister si nous ne sommes pas prêts à défendre celles des autres. Si quelqu'un veut se soigner avec des aimants aux poignets, du saule en collier, de l'huile sous le nez et des cristaux sur le plexus, c'est son droit. Le nôtre se limite alors seulement à penser que c'est une erreur. Lorsqu'un adulte fait, selon nous, un choix douzeux en matière de santé, nous devons

l'accepter. Au pire, nous devons tolérer que quelqu'un décèdera d'une manière que nous considérons futile parce qu'il aura fait un choix différent du nôtre. La notion de choix demeure cependant essentielle. Sans choix, il n'y a simplement plus de liberté.

### Le Honduras

Le Honduras est l'un des pays les plus pauvres au monde. Avec un seul médecin par 3 000 habitants, l'accès à la médecine est une véritable problématique pour les Honduriens. Tout à notre honneur, les Canadiens participent à de nombreuses missions humanitaires, dont certaines au Honduras. L'une d'elles est financée par le gouvernement du Canada. Grâce à ce financement on apprend, sur le site gouvernemental, que l'organisme québécois *Terres sans frontières* (TSF) bénéficiera d'une contribution pour envoyer 60 personnes en mission, principalement des optométristes, des dentistes et des homéopathes. En creusant sur le site de TSF, on retrouve certains objectifs de la mission: formation continue en homéopathie préventive concernant les quatre maladies à vecteur suivantes: maladie de Chagas, malaria, dengue et chikungunya; le développement de l'homéopathie en tant que médecine intégrale, préventive et scientifique.

Juste pour mettre tout ça en contexte, selon le site de Pan American Health Organization (PAHO) la maladie de Chagas est la maladie parasitaire la plus répandue en Amérique latine et elle est causée par la morsure d'insectes. Non traitée, la maladie affecte le système nerveux, le système digestif et le cœur. Avec le temps, l'infection peut même être mortelle. Le benznidazole et le nifurtimox sont les deux seuls médicaments reconnus efficaces pour traiter la maladie de Chagas.

Bref, avec un surplus de bonne volonté, des Québécois partent depuis quelques années vers le Honduras soigner et prévenir des maladies infectieuses à l'aide de traitements non reconnus. C'est le Dr Zain Chagla qui a sonné l'alarme dans un reportage de la CBC. «Il n'y a aucune preuve que ce qu'ils utilisent est autre chose que de l'eau diluée. C'est un placebo et nous parlons d'une maladie qui peut à nouveau tuer et causer beaucoup de cicatrices à long terme», a-t-il déclaré en entrevue.

### Ce n'est pas le Québec

Autant je suis prêt à défendre le droit de chacun de choisir d'avoir recours à l'homéopathie au Québec, autant la situation au Honduras me semble odieuse. On ne peut parler de choix lorsque l'accès à

la médecine est quasi inexistant, que plus d'une personne sur dix est analphabète et que 61,9% de la population vit dans la pauvreté. Alors que Santé Canada exige maintenant une mise en garde sur les emballages de certains produits homéopathiques décrétant que leur efficacité n'a pas été prouvée pour prévenir une infection, de l'autre, on accepte que des traitements reposant sur les mêmes concepts soient dispensés à une population vulnérable.

Interpellé à ce sujet par la CBC, le gouvernement canadien a d'abord défendu le projet avant de placer le blâme sur les Conservateurs. Louis Bélanger, porte-parole de la ministre du Développement international, a dit ne pas savoir précisément pourquoi le précédent gouvernement avait consenti à une telle aide tout en insistant sur le fait que ce type de projet ne serait plus financé.

Avec notre système de santé et notre accès à l'éducation, avoir recours à l'homéopathie au Québec est un choix et une liberté personnelle qui ne peuvent tout simplement pas être exportés au Honduras. Agir sans tenir compte de ces différences sociétales transforme notre aide en nuisance.

## ACTUALITÉS

### TROIS ÉVÊQUES EN VISITE SUR L'ÎLE



Nicole  
BÉDARD

[n.bedard@autourdelile.com](mailto:n.bedard@autourdelile.com)

Dans le cadre de sa visite pastorale, le 24 mars 2019, à l'église de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, M. le cardinal Gérald-Cyprien Lacroix,

archevêque du diocèse de Québec, est venu célébrer une messe pour les insulaires. Jimmy Rodrigue, curé de l'île, était heureux de l'accueillir avec ses paroissiens. C'est, disait

monsieur le cardinal, un moment pour s'approcher de chaque communauté chrétienne, pour encourager les fidèles à poursuivre la route et porter du fruit.

La veille, en compagnie de Mgr Louis Corriveau et de Mgr Marc Pelchat, vicaire général, M. le cardinal Lacroix avait réuni des personnes impliquées dans les 14 communautés



La splendeur du  
bois massif

100, chemin du Moulin  
Saint-Jean, île-d'Orléans  
(Québec) G0A 3W0  
**T:** 418 829.3483  
**F:** 418 829.1156  
**E:** [info@scierieblouin.com](mailto:info@scierieblouin.com)

[www.scierieblouin.com](http://www.scierieblouin.com)



CHARPENTES EN BOIS MASSIF PRÉ-ASSEMBLÉES • REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • LAMBRIS • MOULURES • BOIS INDUSTRIEL



Sur la photo : Monsieur Normand Fortier, directeur général de L'Ange-Gardien Ford est entouré des membres de son équipe.

#### Prix du Président | Club Diamant

### DES RÉSULTATS EXCEPTIONNELS PERMETTENT À L'ANGE-GARDIEN FORD DE SE DISTINGUER À TRAVERS LE PAYS

Pour une deuxième année, le concessionnaire L'Ange-Gardien Ford se distingue parmi tous les concessionnaires Ford du pays en recevant la distinction Club Diamant remise par Ford du Canada. Cette récompense, la plus prestigieuse à être remise par Ford du Canada lors des Prix du Président, est décernée annuellement à travers le pays aux concessionnaires qui ont connu des résultats exceptionnels en vente et en matière de satisfaction de la clientèle.

« Depuis les tout débuts de la concession de l'Ange-Gardien, notre équipe a toujours chercher à répondre et dépasser les attentes des clients au niveau du service à la clientèle et sur tout ce qui touche les produits et véhicules Ford. En recevant cette distinction, nous pouvons dire

avec fierté « mission accomplie ! ». Je tiens à souligner le travail remarquable de chaque membre de mon équipe et à remercier chaleureusement notre clientèle pour la confiance qu'elle nous accorde. » a déclaré Normand Fortier, directeur général de l'Ange-Gardien Ford.

Le Prix du Président est en place depuis l'an 2000. Pour y être admissibles, les concessionnaires doivent offrir des services de qualité exceptionnelle à leur clientèle. Grâce aux commentaires recueillis auprès des clients, Ford peut mesurer le degré de satisfaction à l'égard des ventes, du service et de l'expérience générale chez le concessionnaire. En remportant le Président du Président distinction Club Diamant pour une deuxième année, l'Ange-Gardien Ford se distingue et fait partie de l'élite au Québec.



EN RECONNAISSANCE D'UN RENDEMENT  
EXCEPTIONNEL DANS LES DOMAINES DES  
VENTES ET DU SERVICE À LA CLIENTÈLE



**Avant d'acheter, passez nous voir!**

6120, boulevard Ste-Anne, L'Ange-Gardien  
**418.822.1112**  
[www.angegardienford.com](http://www.angegardienford.com)

Suite de la page 4

## TROIS ÉVÈQUES EN VISITE SUR L'ÎLE

chrétiennes des trois paroisses s'étendant de Sainte-Brigitte-de-Laval en passant par le Grand Beauport jusqu'à la Côte-de-Beaupré et l'île d'Orléans. Lors de réunions avec les intervenants en pastorale de ces lieux, les trois évêques ont prêté une oreille attentive aux personnes qui exprimaient les joies, les difficultés, les besoins que suscite leur engagement.

### Les équipes d'animation locale (EAL)

Lors de cette célébration, M. le cardinal Lacroix a présenté l'équipe d'animation locale du côté nord de l'île, dont les membres avaient signé leur engagement auparavant. Il a installé l'équipe faisant partie de l'EAL du côté sud de l'île, dont les membres ont été invités à apposer leur signature signifiant à leur tour leur engagement. Ces équipes ont la responsabilité de veiller sur les quatre dimensions de la vie chrétienne: la fraternité, l'éducation de la foi, la transformation du monde, la prière et la célébration.

Les responsables de l'équipe d'animation locale des communautés chrétiennes de Sainte-Famille, Sainte-Pétronille et Saint-Pierre sont: Christine Lacroix, Martin Deschênes, Marie-Hélène Ouellet, Diane Gosselin, Nathalie Gagnon et Nicole Bédard. Lise Ferland et Claudette Lavoie font partie de l'équipe comme collaboratrices.

Les responsables de l'équipe d'animation locale des communautés chrétiennes de Saint-Laurent, Saint-Jean et Saint-François sont: Sylvie Dumas, Suzanne Guérard, Louis-Marie Pouliot, Claude Goulet et Daniel Vaillancourt. Jean-Guy Michaud est collaborateur au sein de cette équipe.

### Des agapes fraternelles

Après la messe, des paroissiens des 14 communautés chrétiennes avaient le bonheur de partager un brunch préparé par les Chevaliers de Colomb du conseil La Nativité 10017 et ceux du conseil Lisieux 8098. Victor Plante, marguillier de Saint-Pierre, fut remercié d'avoir

orchestré les préparatifs de la salle, assisté de bénévoles. Mgr Corriveau, guitare en main, M. le cardinal Lacroix, Mgr Pelchat et le curé Jimmy Rodrigue ont offert aux convives de fredonner avec eux quelques chants religieux. Une ambiance festive fut alors créée et appréciée de tous.

Devant les 150 bénévoles rassemblés et engagés au service de leur milieu et de l'Église, M. le cardinal Lacroix a exprimé sa reconnaissance envers ceux qui contribuent à la vie paroissiale.



De g. à dr.: Claude Goulet, Jean-Guy Michaud, Daniel Vaillancourt, Louis-Marie Pouliot, Sylvie Dumas, M. le cardinal Gérald-Cyprien Lacroix, Diane Gosselin, Christine Lacroix, Nicole Bédard, Marie-Hélène Ouellet, Jimmy Rodrigue, curé de l'île, et Martin Deschênes lors de la visite pastorale des évêques du diocèse de Québec, à l'île d'Orléans. Absentes de la photo: Suzanne Guérard et Nathalie Gagnon. © Michel Racine

## DE NOUVEAUX RECORDS POUR LA TÉLÉVISION D'ICI

**Sylvain  
DELISLE**

[sylvain@autourdelile.com](mailto:sylvain@autourdelile.com)

Plus de 10 000\$ ont été amassés par la Télévision d'ici lors de son cocktail-bénéfice annuel. Il s'agit d'un montant record pour l'organisme qui organise une telle soirée depuis 7 ans. Avec plus de 180 invités présents, il s'agissait également d'un record de participation.

L'événement, qui s'est déroulé au Château Mont-Sainte-Anne, était sous la présidence d'honneur du directeur général de la Caisse Desjardins de La Côte-de-Beaupré, M. Martin Leclerc. M. Noël Asselin, président de la Télévision d'ici, a par ailleurs profité de l'occasion pour lui remettre

une plaque commémorative soulignant son implication.

Durant le cocktail, une nouvelle émission sur l'île d'Orléans a été annoncée. Réalisée en collaboration avec Marie Blouin, rédactrice au journal *Autour de l'île*, et Pierre Lahoud, historien, l'émission *Le Tour de l'île* sera présentée à MATV Québec et à la Télévision d'ici (au canal 609 pour les abonnés de Vidéotron) dès septembre prochain. Cette série de 10 émissions permettra de découvrir les trésors du patrimoine orléanais. Un rendez-vous télévisuel à ne pas manquer!



De g. à dr.: M. Martin Leclerc, directeur général de la Caisse Desjardins de La Côte-de-Beaupré, et M. Noël Asselin, président de la Télévision d'ici. © Sylvain Delisle

**PORTE & FENÊTRES  
TREMBLAY**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

2630 Boul. Wilfrid-Hamel, Québec, QC G1P 2J1

- ✓ Portes et fenêtres Bois - PVC - Hybride
- ✓ Rénovations de tout genre
- ✓ Gestion de projets

418.529.5376 • [aluminiumtremblay.ca](http://aluminiumtremblay.ca)

**Une tradition d'excellence depuis 1956 !**

### Nouveauté



### Solariums



DÉTAILLANT AUTORISÉ  
**VAILLANCOURT**  
PORTES ET FENÊTRES  
**LEPAGE**  
MILLWORK

*Depuis longtemps... et pour longtemps !*

## ANTIPODES

Cathy  
WENDLING

### Collaboration spéciale

L'artiste insulaire rêve et repousse les limites de sa vision de l'horizon. Au gré des courants émotionnels, elle navigue sur les flots de l'imaginaire, guidée par la force de sa pensée créatrice. Elle cherche, observe, ressent et traduit selon sa maîtrise le voyage intérieur, d'un monde à l'Autre. Mue par son esprit de découvertes, tel le grand navigateur James Cooks, Maeva Bochin, artiste calédonienne, a quitté le Pacifique pour s'ancrer en résidence artistique à Saint-François, au milieu du grand fleuve. Tout comme Marian Dale Scott, pionnière de l'art moderne canadien, Maeva, diplômée des Beaux-arts, est une artiste engagée, sensible aux causes de justice sociale et de droit à la différence. En Nouvelle-Calédonie, elle contribue largement à l'évolution des arts visuels et à l'affranchissement culturel au-delà des limites insulaires. Elle est la première femme artiste calédonienne à ouvrir le champ d'un échange artistique au

Québec. Le but de sa résidence est d'aboutir à la réalisation d'un projet artistique en regards croisés.

C'est par mon intermédiaire comme secrétaire de l'Association Courtepointe et café que s'est amorcée sa rencontre avec la peintre Cathy Lachance. Native de l'île, l'artiste québécoise a elle aussi choisi de partir vers d'autres horizons pendant plus d'une décennie pour se perfectionner dans différentes techniques artistiques. De retour sur l'île, la peintre a ouvert sa propre galerie à Saint-Jean. Avec l'idée de «mise ensemble», les deux artistes partagent la culture de l'expérimentation travaillant sur le support privilégié de l'autre. Elles souhaitent utiliser les éléments naturels endémiques de leurs environnements respectifs pour élaborer leurs œuvres. Elles offriront le fruit de leurs créations au public dans une première exposition, *Antipodes*, à compter du

13 juin 2019 à la galerie de Cathy Lachance, 5267, chemin Royal, à

Saint-Jean. Le vernissage aura lieu le jeudi 13 juin, de 16 h 30 à 18 h 30.



Les artistes Maeva Bochin et Cathy Lachance.

© Cathy Wendling

## EXPOSITION PRINTANIÈRE UN PLAISIR POUR VOUS, UNE FIERTÉ POUR NOUS!

Diane  
PARADIS

### Cercle de fermières de Saint-Laurent

Le samedi 27 et le dimanche 28 avril 2019, de 10 h à 16 h, à la salle communautaire, au 6822, chemin Royal, à Saint-Laurent, se tiendra l'exposition annuelle du Cercle de fermières de Saint-Laurent.

Nous vous invitons à saisir cette occasion d'admirer une variété de créations locales. En effet, cette exposition présentera une grande diversité de

pièces d'arts textiles ainsi que plusieurs créations artisanales.

À nouveau cette année, notre commanditaire, M. Michel Pouliot, offre gracieusement à tous nos visiteurs une plante annuelle. De nombreux prix confectionnés par les artisanes seront également offerts lors d'un tirage.

Nous vous attendons en grand nombre. Pour renseignements: 418 828-0521.

## LE CHŒUR DE L'ISLE D'ORLÉANS, D'ÉTAT EN ÉTAT

Louis  
HOULE

### Chœur de l'Isle d'Orléans

Les chansons nous promènent d'un état à un autre, elles nous font prendre le large pour naviguer sur un flot continu d'émotions fortes ou joyeuses, rieuses ou nostalgiques. C'est vers cette belle chamade que le Chœur de l'Isle d'Orléans vous convie au Nouveau théâtre de l'île, les 24 et 25 mai 2019.

Venez naviguer avec nous! Nous irons voir ensemble d'où vient le vent, où il s'en va. Nous traverserons les vagues du temps à la conquête du bonheur qui nous appelle! Nous lancerons notre

cerf-volant jusqu'aux étoiles. Nous irons marcher sur les galets polis par la mer.

La tête en gigue, nous irons danser sous l'œil bienveillant du printemps et nous cueillerons pour lui des bouquets de mercis. Nous irons voir s'il y a de la mélancolie dans l'air et nous bercerons nos rêves avec elle.

D'état en état, nous sillonnons tous les paysages pour goûter à la vie. Et qui sait? Peut-être trouverez-vous un remède miracle dans le creuset de nos chansons!

**Aménagement Orleans**

Digne de confiance depuis plus de 40 ans.

On ajoute de la beauté à vos étés.

1908, chemin Royal, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- ENTRETIEN PAYSAGER
- ENSEMENCEMENT DE PELOUSE
- TONTE
- VRAC : TERRE, PIERRE, COMPOST

418-828-9121

[info@amenagement-orleans.com](mailto:info@amenagement-orleans.com)

[www.amenagement-orleans.com](http://www.amenagement-orleans.com)

## LE RÊVE D'UN PETIT GARS

Violette  
GOULET

### Collaboration spéciale

Richard Émond a 11-12 ans quand, un beau matin, son oncle Antonio, de l'Ontario, débarque à l'île, au volant d'une grosse Buick 58 rose et blanc pour visiter sa cousine Marie-Anna. Le jeune garçon, qui connaît déjà tous les secrets des camions et des tracteurs de ferme, en reste bouche bée.

Cette Buick, il en rêvera tant et tant, que le monde de l'automobile n'aura plus de secrets pour lui et deviendra son mode de vie. Richard ira étudier et chercher ses cartes de compétence comme débosseleur et il ouvrira son garage à l'arrière de la maison familiale.

Artisan dans le domaine, il s'applique à redonner à tous les styles de voitures qui passeront entre ses mains de créateur leur beauté perdue lors d'un impact. Petite ou grosse, aucune éraflure, bosse ou perforation ne résistera à son doigté. Il flattera, caressera ces carrosseries jusqu'à les rendre plus douces qu'une peau de bébé. Les nuances de peinture

qui sortiront de son fusil rehausseront l'esthétique de ces mécaniques.

50 ans plus tard, il est temps de mettre la clé dans la porte. Notre artiste à besoin de repos. Si son dos lui cause des douleurs, sa passion est toujours présente. Richard se fait maintenant artisan d'art: il crée selon ses souvenirs des modèles réduits, des autos qu'il a travaillées durant toute sa carrière. De son père ébéniste, il a appris les rudiments du travail du bois. De mémoire, il se met à «gosser» les autos qu'il a le plus aimées: Ford T., Chevrolet, Cadillac, camion fourgonnette, etc. Le moindre détail est reproduit. Il fabrique, selon ses souvenirs, des portes qui ouvrent, des lumières, des chromes, des roues... toutes les composantes cosmétiques sont ses créations. Il les a tellement flattées, étudiées dans le détail, au cours de ses années de travail, qu'elles sont encore présentes dans ses souvenirs au point où le modèle réduit reproduit fidèlement l'original.



Une reproduction miniature du camion de son père, un chevrolet 1947, réalisée © Richard Émond

## VÉRONIQUE PROVENCHER, UNE ARTISTE DE CIRQUE PAS COMME LES AUTRES

Marie  
BLOUIN

À l'île, on l'appelle le Dr Clown. Mais Véronique Provencher est une artiste de cirque multidisciplinaire. Sa feuille de route est impressionnante et son parcours n'est pas

banal, voire même exceptionnel. Il y a plusieurs années déjà, Véronique, la téméraire, la globe-trotter dans l'âme, quitte son travail d'infirmière pour se consacrer pleinement à son

art, l'art du cirque. Ce qui distingue cette résidente de Saint-Laurent des autres artistes, c'est qu'elle épouse la cause sociale avec son art. C'est pourquoi elle se définit aussi comme

une artiste de cirque «sociale». Elle revient tout juste d'un voyage du Nunavik où elle a enseigné ses techniques de cirque à des adolescents. Le journal *Autour de l'île* l'a

## SECRET DÉVOILÉ

Violette  
GOULET

### Collaboration spéciale

Comme une île au trésor, l'île d'Orléans nous laisse parfois découvrir ses secrets.

Le samedi 16 mars 2019, madame Marianne Caron-Frowein, lissière, nous invitait, au centre Le Sillon, à Saint-François, au dévoilement de son plus récent trésor, soit à *la tombée de métier* de sa dernière tapisserie, travaillée selon la technique très ancienne de la basse lisse, connue notamment à Aubusson (France). C'est là un exercice d'art rare en cette terre de Nouvelle-France.

Le concept de cette tapisserie commence par une œuvre picturale travaillée à *la tempera*. Les symboles, les couleurs et la forme décidés par Marianne pour sa tapisserie apparaîtront en premier sous la forme d'un tableau. Ce tableau sera agrandi à la taille de la tapisserie et calqué sur un grand carton qui sera placé sous les fils de trame du métier. Il servira de guide à la fabrication de la tapisserie. Pour obtenir le résultat escompté, dans sa minutie, l'artiste fera teindre ses fils de soie et de laine à la main, à Aubusson même, dans la gamme de couleurs qu'elle a choisies pour une exécution de haute qualité.

Pourquoi parler de secret? Parce que pendant trois ans, Marianne a travaillé son œuvre à l'envers, sur son métier, sans possibilité de la retourner pour voir sa réalité. Le métier basse lisse sur lequel elle tisse fut construit spécialement pour elle, à Aubusson, selon la technique traditionnelle et est unique en son genre au Canada.

Pendant trois ans, dans un univers feutré, presque intemporel où seule la musique était acceptée, Marianne a créé son œuvre, fil par fil, forme par forme, couleur par couleur sans avoir la possibilité de voir l'endroit de son travail.

Samedi, l'émotion était donc à son comble autant chez l'artiste que chez ses invités. Nous assistions en direct au détachement de la tapisserie de son métier par la coupe des fils de trame. Je n'ose imaginer le sentiment de la lissière entamant au ciseau la coupe des fils, comme on coupe un cordon ombilical donnant ainsi naissance à l'œuvre. Enfin libérée, celle-ci nous a livré toute sa splendeur.

L'œuvre *Traversée de soleil* sera présentée cette année à la biennale de Madrid (Espagne).

Bravo à cette grande artiste de l'île d'Orléans, membre du regroupement BLEU.



Marianne Caron-Frowein avec son œuvre *Traversée de soleil*.

© Violette Goulet

**FOURNIER**

CHEVROLET GMC CADILLAC

ÉVÉNEMENT  
**PASSION CAMIONS**

CHEVROLET SILVERADO 1500

- NOUVEAU CAMION 2019
- MEILLEURE VALEUR DE REVENTE

**NOUVEAUX TAUX DE FINANCEMENT**

- 0% JUSQU'À 72 MOIS
- 0,99% SUR 84 MOIS

418 687.5200 FournierChevrolet.com

Tous les détails sur place. Sur approbation du crédit.

rencontrée à la bibliothèque David-Gosselin, de Saint-Laurent.

#### Une diaboliste talentueuse avant tout

En fait, Véronique est une diaboliste. Comme d'autres jouent du violon, Véronique a développé une spécialité: elle joue avec son diabolo, un yoyo chinois qu'elle maîtrise d'ailleurs à la perfection. Pour elle, cet accessoire est devenu une danse et un art. Elle a même poussé l'audace, en cette journée froide du début de printemps, à faire une courte démonstration de son art dans le stationnement de l'église de Saint-Laurent. Avec assurance et beaucoup de souplesse, elle lance dans les airs son diabolo et en met plein la vue avec ce spectacle improvisé dans ce décor naturel. Elle oublie le froid et vibre par son art. Pas étonnant qu'elle soit l'une des rares femmes en Amérique du Nord à maîtriser cette technique bien particulière! Sa présence est magique au milieu de ce stationnement qui se transforme momentanément en scène de spectacle.

En fait, le déclic s'est fait au moment où Véronique se prépare à vivre un stage en soins infirmiers en Afrique. Dans ses moments libres, plusieurs heures par semaine, juste pour le plaisir, elle a commencé à jongler avec un

diabolo. À partir de cet instant, sa vie a changé, dit-elle. Elle avait trouvé sa voie, cette forme de jonglerie est devenue une véritable passion qui s'est transformée en profession. Elle a suivi plusieurs formations, notamment à l'école de cirque de Verdun, à l'école de cirque de Québec et en Europe.

#### Des projets plein la tête

Depuis 2008, elle fait partie de la troupe L'Aubergine et a présenté plus de 300 spectacles à travers le Canada et lors d'une tournée européenne. Elle a aussi participé à de nombreux festivals et événements à Québec, comme le 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, avec le Cirque du Soleil. C'est elle qui a aussi créé, il y a un peu plus de 10 ans, le TurboFest, un organisme à but non lucratif qui tient de grands festivals de jonglerie. Présentement, elle est en processus de création pour des activités à venir.

#### La cause sociale n'est jamais bien loin de l'artiste

Au cours de notre échange, Véronique démontre que la cause sociale lui tient à cœur. Depuis dix ans, elle part, chaque année, quelques semaines dans le Grand Nord pour enseigner ses techniques de cirque à des adolescents. Elle donne des ateliers

en lien avec le programme Cirqiniq au Nunavik. Elle sensibilise les jeunes à adopter de saines habitudes de vie en les initiant aux arts du cirque. Elle aime ces voyages dépaysants dans le Grand Nord. Elle dit des jeunes Inuits qu'ils sont très doués pour l'acrobate, qu'ils sont des athlètes naturels et qu'ils aiment apprendre. Elle admire leur esprit communautaire et leur façon de vivre, leur endurance dans un milieu si aride. Non seulement transmet-elle son art, mais les Inuits, en retour, lui apprennent beaucoup sur leur langue et leur culture. Ses yeux brillent quand elle en parle. Elle prononce avec fierté quelques mots dans leur langue et, preuve à l'appui, la diaboliste sort de sa valise des pièces faites par elle et ses amis du Grand Nord, des tuques et des mitaines dans la plus pure tradition. Elle est fière de les montrer et d'en parler. Elle a tant de choses à raconter. Toutes ces expériences l'enrichissent et la stimulent à poursuivre ce qu'elle a commencé avec les jeunes du Grand Nord.

Et son engagement social se poursuit aussi à Québec. Véronique emprunte cette fois d'autres chapeaux, comme celui qu'elle porte à la Fondation du Dr Clown. Elle visite régulièrement des enfants malades dans des hôpitaux et aussi des aînés dans des centres

d'hébergement pour leur faire oublier la maladie, contrer la solitude et mettre de la lumière dans leur vie. Ça, c'est sans compter ses autres activités comme le café-rencontre pour les aînés qu'elle a mis sur pied à Saint-Laurent. Elle passe souvent faire son tour pour les divertir et égayer leur journée; il est facile de l'imager jouer quelques airs du bon vieux temps avec son égoïne, un autre atout qu'elle a dans sa poche comme artiste de cirque multidisciplinaire.

Pour voir l'artiste en action et suivre ses représentations, consultez le site [www.veroniqueprovencher.com](http://www.veroniqueprovencher.com) ou sa page Facebook.



Véronique Provencher lors  
d'une démonstration de jonglerie. © Claude Poulin

## Célébrons le printemps en 2 occasions

**Vendredi 3 mai • Ouverture officielle**  
Cocktail 5 à 7 • Souper gastronomique (19h30)



**Dimanche 12 mai • Fête des mères**  
de 10h à 12h30



*Un nouveau chef se joint à l'équipe de Martin Pronovost, plusieurs nouveautés apparaîtront dans notre menu tout au long de la saison*

## MARCHE DU REIN À SAINTE-PÉTRONILLE – 18 MAI

Jean  
FISET

### Marche du rein à Sainte-Pétronille

C'est avec grand plaisir que je vous convie à la 3<sup>e</sup> édition de la Marche du rein de l'île d'Orléans que j'organise à Sainte-Pétronille, le 18 mai prochain. Grâce à votre élan d'amour et de solidarité, nous avons amassé la somme de 3 500\$ l'année passée, somme remise à la Fondation canadienne du rein. Nous étions une soixantaine de participants à marcher ensemble à Sainte-Pétronille, le triple de la première édition en 2017. L'ambiance était au rendez-vous grâce aux musiciens qui nous ont encouragés avec leur *djembé*. Il n'y a pas de mot plus grand que MERCI pour vous exprimer ma gratitude pour votre appui, chacun à votre manière. Vous avez fait de cette marche un grand succès rassembleur. Par vos dons en argent, votre présence à la marche, votre implication comme graphiste, musicien ou par votre soutien comme représentant de la municipalité et aussi comme gens d'affaires, toujours prêts à m'encourager avec des prix de participation, je vous dis encore un gros MERCI pour votre dévouement à cette cause qui me tient personnellement à cœur. J'espère que vous serez encore nombreux au rendez-vous cette année. Si chacun de nous pouvait emmener une personne, nous doublerions notre taux de participation de l'année passée.

### Nouvelles de ma santé

J'ai vécu relativement bien avec cette maladie invisible depuis l'an 2000 jusqu'à récemment où des changements se sont produits. Au mois de novembre 2018, on m'a diagnostiqué une insuffisance

rénale chronique terminale. Mes reins n'assurent plus leurs fonctions, si bien qu'on m'a dialysé en urgence. J'ai fait l'hémodialyse trois fois par semaine à l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec jusqu'au mois de mars où, après avoir eu la formation adéquate requise, je procède maintenant, toutes les nuits, à la dialyse à la maison, sous la forme de dialyse péritonéale. J'affronte avec optimisme cette nouvelle vie. Et quoi de mieux que l'arrivée du printemps pour relever ce nouveau défi en votre compagnie.

### La Marche du rein vise trois objectifs

- Amasser des fonds pour que la Fondation canadienne du rein puisse venir en aide aux personnes atteintes de maladies rénales.
- Sensibiliser la population à l'importance du don d'organes.
- Soutenir la recherche, ce qui a conduit au développement de médicaments antirejet et à l'avancement dans le traitement des complications et des facteurs de risques pour les maladies rénales en phase terminale.

Sur l'ensemble de la population du Québec, on peut estimer que 550 000 personnes souffrent d'insuffisance rénale et que de ce nombre, 80% l'ignorent. Un Québécois sur 14 souffre d'insuffisance.

Réservez donc la date du samedi 18 mai prochain pour la 3<sup>e</sup> édition de la Marche du rein de l'île d'Orléans à Sainte-Pétronille. Rendez-vous

au centre communautaire Raoul-Dandurand à 10 h pour l'inscription. Le départ se fera à 11 h.

Cette marche sera dédiée à la mémoire de notre ami Daniel Guillot, photographe et bénévole, et aussi à la mémoire de mon ami d'enfance Michel Pilote, donateur, mort d'un accident de la route sur le pont de l'île d'Orléans, l'hiver dernier. La famille de Michel a généreusement fait don de ses organes, geste qui me touche tout particulièrement.

Une autre marche aura également lieu le dimanche 26 mai sur la promenade Samuel-de-Champlain, départ quai des Cageux, à 9 h.

Vous ne pourrez pas participer à la marche? Vous pouvez faire un don directement dans ma page: <https://kidney.akaraisin.com/ui/qcmarche2019/participant/3178390> ou aller au [rein.ca/marchequebec](http://rein.ca/marchequebec) - Cliquez sur «don», puis sur «Individuel»; ensuite, écrivez «Jean Fiset» et enfin, cliquez sur mon nom.

Pour toute donation de 20\$ ou plus, vous recevrez un reçu pour fin d'impôt.

Objectif: 4 000\$.

Je souhaite que mon engagement envers la Fondation des maladies du rein vous incite à signer votre carte de don d'organe et surtout à informer votre famille proche. Vous vous questionnez sur le don d'organe? Rendez-vous sur le site [www.jedonneunrein.ca](http://www.jedonneunrein.ca)

Familles de Québec et de Madagascar, client(e)s et ami(e)s, sachez que vos dons et votre amour me touchent énormément. Encore merci de votre appui.

Un grand merci aux commanditaires qui ont accepté avec générosité de nous remettre quelques prix de participation.

Encore merci Sara Paquet (graphiste), Dany Laflamme (tracteur-musiciens), feu Daniel Guillot (photographe et sécurité), Nicole Bédard (journal *Autour de l'île*), Jean-François Labbé (municipalité de Sainte-Pétronille), Maryse Nérion (La Fondation des maladies du rein, secteur Québec), Raynald, Marie-Eve, Chantal, Claudia. (animation Djembé) et Dr. Mohsen Agharazii (porte-parole).

Pour me joindre: Jean Fiset, 418 558-2866.



Jean Fiset.

© Courtoisie

## COMITÉ DES LOISIRS DE SAINTE-FAMILLE ET SAINT-FRANÇOIS

Julie  
HÉBERT

### Comité des loisirs

Le comité des loisirs de Sainte-Famille et Saint-François est en mode printemps: nous préparons déjà notre journée de balle familiale. La date choisie est le 15 juin... avec soleil. En cas de pluie, l'activité sera remise au lendemain, le dimanche 16.

Faites votre recrutement, amenez-vous avec votre équipe et votre famille pour vous amuser et prendre du bon temps. Il y aura service de bar et de resto. On vous attend.

Merci à tous ceux et celles qui ont participé au tournoi de whist et à la

belle soirée western des années 80. Plus de 70 personnes s'en sont donné à cœur joie, ont dansé et échangé convivialement.

À bientôt pour notre prochaine activité! À suivre.

## AGA DU CLUB MI-TEMPS FADOQ

Danielle  
NOËL

### Club Mi-Temps FADOQ

Nous aimerais vous convier à notre assemblée générale annuelle qui se tiendra le 28 mai prochain à 19 h au centre Le Sillon, à Saint-François. C'est avec plaisir que nous vous y attendrons.

**5 \$ de rabais**  
DÈS 25 \$ D'ACHAT  
SUR TOUT EN MAGASIN

Valide jusqu'au 31 mai 2019



LETOURNO.COM

**LETOURNO.COM**

**Suivez-nous**



**létourn'**  
la référence en alimentation animale

VISITEZ-NOUS EN MAGASIN  
dans l'une de nos 7 succursales

Les Saules | Charlesbourg | Sainte-Foy  
Vanier | Place Henri-Bourassa | Beauport | Saint-Émile

# CONCOURS L'ART DE S'EXPRIMER DU CLUB OPTIMISTE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

**Georgianne  
GAGNÉ**

Club Optimiste de l'Île d'Orléans

La finale du concours *L'Art de s'exprimer* se tenait le 6 avril dernier à la salle municipale de Saint-François. Ce concours s'adressait aux jeunes de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années. Cinq classes de l'École de l'Île-d'Orléans ont participé au concours dans leur classe respective; 78 jeunes ont relevé le défi de faire leur discours devant un jury.

La communication orale est dans le cursus obligatoire au primaire et participer à ce concours est une étape plus exigeante. Le discours des participant(e)s doit respecter le thème obligatoire de l'année qui était, cette fois-ci: «Pour moi, la fierté c'est...». Le jury doit évaluer le contenu, la prestation et l'effet suscité.

On sentait bien la fierté ressentie par chaque titulaire, avec leur pouce en l'air pour applaudir chaque présentation! Cinq gars et cinq filles ont été sélectionnés pour la finale.

Les gagnants pour l'année 2019 sont:

- 2<sup>e</sup> place, se méritant une bourse de 50\$: Rafaël Létourneau, 4<sup>e</sup> année, de Sainte-Famille et Camille Létourneau, 6<sup>e</sup> année, de Sainte-Famille.
- 1<sup>re</sup> place, se méritant une bourse de 100\$: Loïc Bussière, 5<sup>e</sup> année, de Saint-Laurent et Pénélope Duchesne, 6<sup>e</sup> année, de Saint-Pierre. Ces jeunes participeront à la finale du district optimiste, le 4 mai.

Tous les candidats ont reçu un certificat pour souligner leur participation à la finale du club et une gâterie, gracieuseté de la confiserie La Vieille École.

Nous sommes très heureux de la précieuse collaboration du directeur de l'école, M. Michel Pineault, présent à la finale, et des enseignantes Marie-Claude Dussault (Sainte-Famille), Marie-Ève Cayouette (Saint-Laurent),

Marie-Chantal Béland (Saint-Laurent) et Alexe Dubé-Lussier (Sainte-Famille, Saint-Laurent et Saint-Pierre).

Les membres du Club Optimiste de l'Île d'Orléans sont fiers d'organiser ce concours depuis environ 25 ans.



Les 10 candidat(e)s à la finale du club, accompagnés de Patrick Lachance, président.

© Micheline Laviolette

**TOITURES  
ILE D'ORLEANS INC.**  
418 667-0041

VOTRE PROJET NOTRE MISSION!  
PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DE PÈRE EN FILS!

**RABAIS  
PRINTANIER DE  
200\$**  
valable sur une soumission  
de 5000\$ et plus.  
Du 25 avril au 24 mai 2019



Toitures de tous genres  
**CONTACTEZ-NOUS POUR  
UNE ESTIMATION GRATUITE!**



Suivez-nous  
sur Facebook

Yoland Therrien, propriétaire  
Résident natif de l'île d'Orléans  
6, rue Saint-Exupéry, Québec (Québec) G1C 3K4  
[www.toituresiledorleans.ca](http://www.toituresiledorleans.ca)  
RBQ: 8002-6701-83

## L'IMPORTANCE D'AVOIR UNE PASSION

Pier-Alexandre  
VÉZINA

### Maison des jeunes

Avoir une passion, qu'elle soit sportive ou culturelle, te permet d'avancer dans la vie et d'avoir une motivation ainsi qu'un but. Lorsqu'on est passionné par quelque chose, on s'y abandonne et on ne calcule pas son temps. Lorsqu'on pense à notre passion, on se sent bien. Avoir une passion dans la vie rend heureux et aide à vaincre certaines craintes ou la timidité.

Pour ma part, ma passion c'est le taekwondo; je pratique ce sport depuis six ans. Pendant cinq ans, j'ai eu la chance de faire partie du Club de taekwondo de l'île d'Orléans; j'étais alors dans la ligue ITF (International Taekwondo Federation). En 2018, j'ai fait le grand saut au secondaire. J'avais entendu dire que je pouvais faire partie d'un programme sport-études en taekwondo. Mais pour pouvoir

m'inscrire dans ce programme, j'ai dû changer de fédération. Ce changement me faisait peur: je devais laisser ma gang de l'île et aller dans une autre que je ne connaissais pas.

Je fais maintenant partie du Club de Beauport, affilié à la ligue WTF (World Taekwondo Federation). C'est ce club qui parraine la concentration sport-études à l'École secondaire de la Seigneurie. Lorsque j'ai assisté à la porte ouverte de cette école, j'ai bien aimé le concept d'aller à l'école l'avant-midi et de pratiquer mon sport l'après-midi. Par contre, cela demande une bonne discipline, car à 6 h 50 je prends l'autobus au Petro Canada (à l'entrée de l'île) et à 13 h, je prends un autre autobus de l'école pour me diriger vers le lieu de ma concentration taekwondo.

Après huit mois de ce régime, je ne regrette rien. J'ai intégré ma passion à mes études et ceci m'a permis de me

dépasser comme personne et surtout d'améliorer mes notes scolaires.



Pier-Alexandre Vézina.

© MDJIO

## MARCHÉ AUX PUCES AU PARC MARITIME

Sylviane  
PILOTE

### Parc maritime de Saint-Laurent

Il y aura un marché aux puces au Parc maritime le 2 juin prochain. Les gens peuvent réserver leur table au coût de 15\$ chacune par courriel à info@parcmaritime.ca ou par téléphone en laissant un message au 418 828 9672.

## APPEL DE CANDIDATURES

Dominique  
LOISELLE

### Association bénévole de l'Île d'Orléans

L'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO) est à la recherche de deux personnes pour pourvoir les postes d'administrateurs vacants. Les candidat(e)s doivent être membres de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans au moment de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le 13 juin 2019.

Le conseil d'administration est tout particulièrement à la recherche de candidat(e)s répondant à l'un ou l'autre des critères suivants:

- Avoir un intérêt pour les services de soutien à domicile et d'entraide communautaire.
- Posséder des connaissances et des compétences dans un ou plusieurs domaines de la gestion d'un CA, notamment en gestion des ressources humaines ou en communications.

### Mandat

Les administrateurs entrent en fonction immédiatement après la

réunion de l'assemblée générale annuelle et la durée du mandat est de trois ans. De plus, le ou la nouvelle élue(e) doit:

- Être disposé(e) à siéger à au moins un comité et investir environ quatre heures par mois dans cette tâche.
- Assister aux réunions du conseil d'administration et y investir environ trois heures toutes les sept semaines.
- Assister à l'assemblée générale annuelle.
- Se préparer pour toute réunion du conseil d'administration et y participer.

Enfin, les candidat(e)s doivent porter les valeurs suivantes: entraide, empathie, intégrité, jugement, implication et ouverture.

Pour connaître les conditions d'éligibilité les candidat(e)s peuvent communiquer avec Dominique Loiselle, directrice, au 418 828-1586, poste 3 ou à direction@abiorleans.ca.

Les personnes intéressées doivent soumettre une lettre d'intérêt à l'adresse suivante: direction@abiorleans.ca.

La date limite pour poser votre candidature est le 23 mai 2019.

**BILODEAU** 50 ans  
CHEVROLET • BUICK • GMC  
1965 • 2015

**LE DÉFI DU DÉTOUR...**

**BILODEAU vous garantit le meilleur prix ou nous payons votre déplacement**

- Service de 7h30 à 19h00 du lundi au vendredi
- On va chercher votre véhicule
- Plus de 15 voitures de courtoisie
- Tarif horaire pour entretien

**9995\$**

9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré • 418 827-3773  
www.bilodeauautos.ca

## CLUB FADOQ LES AÎNÉS EN ACTION

Claudette  
LAVOIE

### Club FADOQ Les Aînés en action

Malgré le mauvais temps du 9 avril, le dîner soulignant la semaine de l'action bénévole a été un succès. Notre invité, M. Ferdinand Pouliot, nous a parlé du mouvement FADOQ. Il est membre de l'organisme depuis 1999 et représentant du secteur Orléans depuis 14 ans. M. Pouliot ne renouvelera pas son mandat de représentant, mais demeurera un membre actif.

Prochain bingo: le mardi 7 mai, à la Villa des Bosquets.

Prochain dîner mensuel: le mardi 14 mai.

Pour clôturer notre année, nous attendons nos membres le mardi 21 mai à 15 h pour la tenue de notre assemblée générale annuelle suivie d'un lunch à 17 h 30.

## C'EST LE PRINTEMPS, «LÈVE-TOI ET MARCHE»

### L'équipe d'animation locale

Le saviez-vous? Tous les premiers dimanches du mois, une activité spéciale a lieu. Il s'agit d'un temps de marche et de partage ouvert à tous. La prochaine rencontre aura donc lieu le 5 mai prochain. Voici l'horaire:

9 h – rendez-vous à l'église de Saint-Pierre;

9 h 05 – lecture d'un texte de la Parole de Dieu;

9 h 10 – marche sur la route des Prêtres puis retour pour un temps de partage;

10 h – fin de la rencontre.

Ceux qui ne peuvent faire la marche peuvent rester sur place en attendant le retour du groupe. Soyez les bien-venu(e)s! Cette activité est organisée par l'équipe d'animation locale de Sainte-Pétronille, Saint-Pierre et Sainte-Famille qui sera là pour vous accueillir.

## DU NOUVEAU À LA CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Jocelyn  
LABBÉ

### Chambre de commerce de l'île d'Orléans

#### Nouvelle coordonnatrice

Le 1<sup>er</sup> avril dernier, la Chambre de commerce de l'île d'Orléans a procédé à l'engagement d'une nouvelle coordonnatrice. Il s'agit de M<sup>me</sup> Andréanne Simard, une personne motivée, résidente de l'île. Nous sommes heureux d'accueillir au sein de notre équipe cette jeune professionnelle dynamique, forte de son expérience en gestion organisationnelle.

Nous profitons de l'occasion pour remercier M<sup>me</sup> Sylvie Ann Tremblay qui a occupé les fonctions de directrice générale avec professionnalisme, depuis 2012. Nous lui souhaitons bonne chance dans ses projets.

#### Nouveau conseil d'administration

Quel est le rôle d'une Chambre de commerce dans son milieu? Son rôle est de participer au développement économique d'un territoire et d'offrir à ses membres des services qui favorisent l'amélioration de leurs compétences et l'accès à des occasions d'affaires.

C'est précisément ce que le nouveau conseil d'administration de la Chambre de commerce de l'île d'Orléans désire pour notre milieu. Ce nouveau conseil est composé des personnes suivantes:

Jocelyn Labbé Président fondateur de Les Fromages de l'île d'Orléans	Président
Yannick Tremblay Directeur du développement de marché à la Caisse Desjardins de L'île-d'Orléans	Vice-président
Élizabeth Dion Courtier immobilier Groupe Sutton	Vice-présidente relations publiques et membership
Vincent Paris Président cofondateur de Confiturerie Tigidou	Vice-président communication et stratégie numérique
Martin Vaugeois Président fondateur de Ferme Univert Horticulture	Trésorier
François Bouffard Directeur Dassault Systèmes	Secrétaire

Nous tenons à remercier sincèrement nos collègues sortants, soit MM. Sylvain Delisle et François Boudreau ainsi que M<sup>me</sup> Rosalie Deblois pour leur implication.

#### De nombreux défis

Ce ne sont pas les défis qui manquent dans notre milieu: main-d'œuvre, transport des travailleurs, projets du pont de l'île et du 3<sup>e</sup> lien, achat local, etc. La Chambre de commerce tient à être là pour jouer son rôle dans la communauté, et ce, en favorisant des opportunités et en défendant les intérêts de ses membres.

Le nouveau conseil d'administration de la Chambre de commerce de l'île d'Orléans n'a pas la prétention d'avoir la solution à tous ces défis.

Toutefois, ses membres ont envie de travailler ensemble pour trouver des solutions.

#### Sondage sur le pont de l'île et le projet de 3<sup>e</sup> lien

Dernièrement, la Chambre de commerce a fait parvenir à ses membres et à quelques entreprises non membres un sondage portant sur le pont de l'île et le projet de 3<sup>e</sup> lien. Ce sondage sera suivi d'une rencontre d'information en mai pour en présenter les résultats ainsi que d'autres informations et donner la parole aux membres.

#### Nous aimerions vous entendre

Vous avez des idées, des projets, des suggestions que vous aimeriez partager avec nous et qui permettraient de

dynamiser le rôle et le mandat de la Chambre de commerce de l'île d'Orléans? Vous aimeriez profiter des avantages que vous offre la Chambre de commerce? Vous aimeriez vous impliquer, faire partie des solutions aux nombreux défis que représente le fait d'être en affaires sur l'île d'Orléans?

N'hésitez pas à nous contacter, nous sommes très ouverts à vous accueillir et à vous écouter. Vous pouvez nous faire parvenir vos commentaires, idées ou suggestions par courriel à ccio@gmail.com ou nous contacter en composant le 418 828-0880.

Au plaisir de vous lire ou de vous entendre et surtout de vous compter parmi les membres de la Chambre de commerce de l'île d'Orléans!



Exprimez vous aussi votre désaccord. Obtenez votre affiche en écrivant à [pasde3lien@gmail.com](mailto:pasde3lien@gmail.com)

## QUOI SEMER MAINTENANT?

P. Germain  
GRENON

Foyer de Charité

Après les sucres, c'est le temps de labourer la terre et de préparer les semences. Pour illustrer cette étape de la vie de plusieurs Orléanais, voici une murale de William Brymner, peinte en 1900 et représentant un cultivateur de l'île en train de labourer avec ses deux gros bœufs. Bientôt, ce sera le temps de semer. Mais semer quoi? Du blé d'Inde, des fraises, des poireaux, des carottes, des patates, etc., et bien sûr, des fleurs! Mais cela me fait penser à une autre sorte de semence à jeter en terre. Vous vous rappelez la parabole *Le semeur était sorti pour semer?* Il y a des semences qui sont tombées sur le bord du chemin (le long du chemin Royal!), d'autres sont tombées là où il y avait peu de terre, d'autres dans les ronces et, enfin, d'autres semences sont tombées dans une bonne terre orléanaise... Ce semeur, vous devinez bien de qui il s'agit: c'est Jésus. La semence, c'est la Parole qu'il jette dans notre terre humaine à chacun, à chacune.



Murale de William Brymner.

© P. Germain Grenon

## LE MANOIR MAUVIDE-GENEST ACCUEILLE LA COMPAGNIE FRANCHE DE LA MARINE

Francine  
DÉPATIE

**Manoir Mauvide-Genest**

En ce mois de mai, la semence de la Parole sera déposée dans les coeurs à travers les activités suivantes:

- Du 3 au 5 mai: fin de semaine dans l'esprit des 12 étapes des AA.
- La fin de semaine suivante, du 10 au 12 mai: pèlerinage autour de l'île avec une démarche de méditation dans chacune des églises de l'île.
- Du 20 au 26 mai: une semaine de retraite portant sur la présence et l'action de l'Esprit saint dans nos vies.

Ces activités auront lieu au Foyer de Charité, 8169, chemin Royal, à Sainte-Pétronille, là où se trouve ce tableau de Brymner, dans la salle à manger. Dans ce coin de terre de notre île, la Parole sera semée.

Labourer la terre, c'est important, mais si on laissait le Semeur labourer aussi notre terre humaine, notre cœur? Marthe Robin disait: «L'âme est comme la terre: il faut qu'elle soit déchirée pour être féconde.»

de fusil à silex auront lieu à 13 h 30, le samedi et le dimanche. C'est un rendez-vous unique pour tous les amateurs d'histoire et leur famille! D'ailleurs, le régime seigneurial est au programme d'histoire pour les enfants du 2<sup>e</sup> cycle du primaire. Une belle occasion de le vivre réellement!

### Horaire pour la saison 2019

Du samedi 18 mai au dimanche 16 juin et du samedi 7 septembre au lundi 14 octobre, de 11 h à 17 h.

Tous les jours de la semaine du 22 juin au 2 septembre, de 11 h à 17 h.

Stationnement gratuit et site pour pique-niquer.



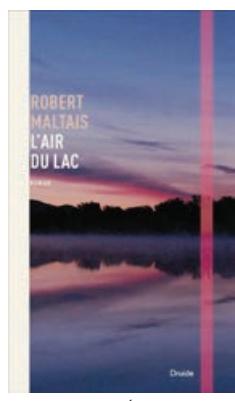
Des soldats de la Compagnie franche de la marine seront au Manoir Mauvide-Genest les 18 et 19 mai prochain.

© Garnison de Québec

## CHRONIQUE LITTÉRAIRE

Marie-Hélène  
THERRIEN

m.therrien@autourdelile.com



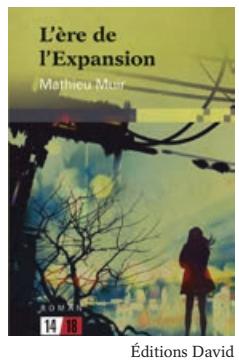
### L'AIR DU LAC

De Robert Maltais, publié aux Éditions Druide, *L'air du lac* est un excellent roman racontant l'histoire de Joseph Bouchard que l'on suit de l'adolescence au déclin de l'âge adulte. Dans ce huitième roman, Robert Maltais écrit cette fois-ci avec beaucoup de sensibilité une histoire sur la recherche du sens

de la vie. Celle de Joseph Bouchard se déroule au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en passant par Québec. Cet homme heureux qui débute sa carrière d'avocat dans un cabinet de la rue Racine est placé sous l'aile de Frank Stewart, un avocat d'affaires ayant fait fortune auprès de grandes entreprises comme Price Brothers et Alcan. L'auteur a créé son histoire comme si elle lui avait été racontée par Joseph Bouchard. Un peu naïf, ce dernier, qui a accumulé les succès et s'estime chanceux, n'en demeure pas moins aux prises avec un vide que sa prospérité et son indépendance de

fortune ne peuvent combler. Il essaie donc de se créer, hors des chemins de la religion ou de la philosophie, une façon d'être heureux et de trouver le bonheur. Rencontrant des personnes, dont son oncle Aubert, pour qui la rencontre spirituelle avec Dieu est essentielle, Joseph conserve pourtant ses convictions, se rappelant la citation d'un moine du 13<sup>e</sup> siècle, Adam de Perseigne, que lui avait rapportée l'oncle Aubert: «Une pieuse réserve sur ce qui nous échappe vaut mieux qu'une âpre discussion sur ce dont on est incertain.» C'est un peu dans l'air du lac que Joseph trouve une

piste de sens: «À la hauteur de Saint-Cœur-de-Marie, avec les vitres de la Jaguar baissées, dans le bon vent tiède lui ébouriffant la chevelure, il inspira profondément l'air du lac. Il se sentait paisible. D'ailleurs, il roula moins vite. Sans s'en rendre compte, il avait levé le pied. Joseph prit une première note mentale. Ce mode de discernement lui procurait une consolation.» À force d'acharnement, ce natif du Lac-Saint-Jean qui refuse les compromis finira par trouver sa voie, de façon inhabituelle et inattendue. Un roman à découvrir.



## L'ÈRE DE L'EXPANSION

De Mathieu Muir, publié aux Éditions David, *L'ère de l'Expansion* est un roman d'anticipation captivant où les lecteurs sont entraînés en 2208. On aime parfois s'imaginer à quoi ressemblera l'avenir. Mathieu Muir propose ici une histoire réaliste,

qui peut être considérée comme de la science-fiction vraisemblable dans laquelle un élément invraisemblable vient bouleverser les paradigmes. L'auteur y marie des hypothèses scientifiques et politiques pour imaginer ce qui arrivera lorsque l'environnement deviendra l'enjeu principal de l'humanité. En 2208, donc, depuis le traité de Tokyo, la terre est divisée en quatre pôles: l'Étoile d'Amérique, l'Union transeuropéenne, l'Alliance

du Sud et le Soleil d'Orient. Les frontières sont désormais fermées dans le but officiel de limiter la croissance démographique et de faire face aux défis environnementaux qui menacent chaque pôle. Pour que la Terre survive, il faudra que la coopération l'emporte sur la compétition. La découverte d'une nouvelle technologie viendra influencer le cours de l'Histoire et précipiter l'ère que l'on appellera *L'ère de l'Expansion*. Une

des idées originales du livre provient des actions croisées de personnages du roman dans des époques différentes: Frank Blist, Éva Miller, Baiko Mori, Voile et Léa Flamand scelleront peut-être le destin de la Terre. Une histoire imaginative et originale qui plaira tant aux amateurs de fiction qu'à ceux de romans d'anticipation, mais également à tous ceux qui aiment se retrouver dépayrés dans un autre espace ou un autre temps.



## MÉFIEZ-VOUS DU R.I.S.C.

Publié aux Éditions du Tullinois, ce roman d'action-intrigue d'Alexandra Vigneault, d'une écriture vive et imaginative, plonge les lecteurs dans une histoire remplie de rebondissements. La jeune auteure, qui signe ici son deuxième roman, est

passionnée d'histoires fantastiques et a écrit cette fois-ci un livre aussi trépidant qu'énergique, avec une certaine dose de suspense. Anastasia s'apprête à entamer sa nouvelle carrière dans un laboratoire pharmaceutique, Brière Pharma. Bien qu'elle ait imaginé commencer son nouveau travail sous d'heureux auspices, la journée d'Anastasia débute mal: elle se réveille en retard, après un rêve mouvementé, et dès qu'elle met le pied dehors elle

se retrouve sous la pluie, trempée, puis elle renverse le café qu'elle avait acheté en vitesse sur son jeans. Pour couronner le tout, la fille de celui qui l'a embauchée remplace son père et réserve à Anastasia l'accueil le plus froid. En partant plus tard que prévu, à la fin de cette première journée où les catastrophes se sont accumulées, Anastasia est suivie dans la rue par un homme qui cherche à l'attaquer. Heureusement, sa rencontre avec Alex

lui permet d'éviter le pire. Elle apprend à le connaître et, au fil du temps, découvre qu'il semble avoir réponse à tous ses problèmes. Mais que sait-elle de lui? Pourquoi s'est-il empressé de lui venir en aide? Et qu'est-ce que le R.I.S.C., cette organisation qui cherche à la retrouver? Vous trouverez les réponses en lisant ce roman qui transporte les lecteurs dans des lieux et des situations rocambolesques.

## LANCÉMENT DU LIVRE CURIOSITÉS DE QUÉBEC

Marie  
BLOUIN

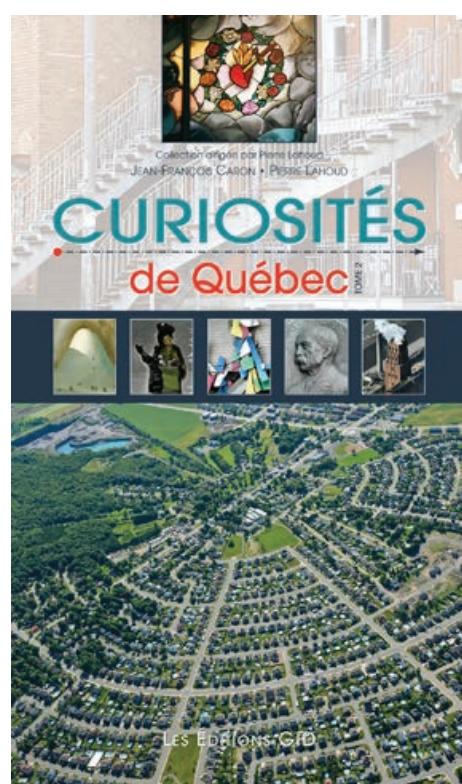
[m.blouin@autourdelile.com](mailto:m.blouin@autourdelile.com)

Les passionnés d'histoire et de chasse au trésor seront heureux d'apprendre que le deuxième tome de la série *Curiosités de Québec* a été lancé, le 3 avril dernier, à la Fonderie de l'arsenal du parc de l'Artillerie, à Québec. L'historien et photographe aérien, Pierre Lahoud, un résident de Saint-Jean, accompagné de son coauteur, Jean-François Caron, également historien, étaient fiers de présenter ce tout récent livre devant un public intéressé par le patrimoine riche et diversifié de Québec.

Dans ce deuxième tome de cette série portant sur Québec, les auteurs explorent les territoires, non seulement de la Basse-Ville, mais d'une autre zone de Québec qui regorge d'un patrimoine extrêmement diversifié et peu connu: Limoilou, Beauport, Charlesbourg, Saint-Émile, Wendake, Loretteville, Vanier, Duberger, Les Saules, Neufchâtel, Val-Bélair, L'Ancienne-Lorette et la petite municipalité de Notre-Dame-des-Anges où est situé l'Hôpital général de Québec. L'objectif des deux auteurs est de raconter la fascinante histoire du territoire de la Ville de Québec à travers diverses curiosités. Et ils ont réussi à produire un livre d'une

très grande qualité illustré d'images remarquables.

Rappelons que ce tome 2 sur la Ville de Québec fait partie de la collection *Curiosités* dirigée par Pierre Lahoud aux Éditions GID. Le livre est actuellement en vente en librairie.



## BIBLIOTHÈQUES

### Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

Les activités du club de lecture, qui avait pris une pause pour l'hiver, reprennent le lundi 29 avril prochain, de 13 h 30 à 15 h. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues, qu'elles soient ou non de Saint-Jean, pour échanger sur leurs lectures; aucun livre précis n'est imposé. Même si vous n'avez rien lu dernièrement, on vous attend pour parler de livres à lire ou des nouveautés disponibles.

Située au 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean, la bibliothèque est ouverte le mercredi de 19 h à 20 h, le jeudi de 13 h à 15 h et le samedi de 10 h à 12 h. Les personnes qui résident à Saint-Jean ou Saint-François ou qui y ont une propriété peuvent s'abonner à la bibliothèque gratuitement.

Pour tout renseignement, composez le 418 829-3336 aux heures d'ouverture. Plusieurs nouveautés s'ajoutent constamment à la collection qui peut être consultée à [http://bibliotheque.saintjeanledorelans.ca/opac\\_css/](http://bibliotheque.saintjeanledorelans.ca/opac_css/)

#### Séries

Louise Tremblay D'Essiambre, *Histoire de femmes*, t.2 Félicité. Suite de l'histoire de trois familles de positions sociales différentes, dans un village de Lanaudière, dans les années 1920.

Jack Whyte, *La Trilogie des templiers*, t. 1 *Les Chevaliers du Christ*, t. 2 *L'honneur des justes*, t. 3 *La chute de l'Ordre*. L'auteur relate l'histoire de l'ordre des Templiers et le rôle qu'il a joué lors des croisades dont il trace un portrait fouillé et réaliste. Passionnant et bien documenté, c'est un mélange habile d'histoire et de fiction.

#### Romans récents

Pierre-Olivier Bannwarth et Henri Gougaud, *La Confrérie des abeilles: les*

*contes de la ruche*. Trente contes portant sur le monde des abeilles puisent dans l'histoire ancienne de divers peuples.

Stephen King, *L'outsider*. L'assassinat d'un jeune garçon semble au départ être un drame policier, mais, vite, l'horreur et le surnaturel prennent toute la place. Un roman dont Stephen King a le secret. Ses admirateurs vont adorer.

Jacques Marchand, *La joie discrète d'Alan Turing*. La vie romancée du mathématicien qui sut déchiffrer les codes allemands pendant la Deuxième Guerre mondiale et qui a aussi travaillé sur les premières ébauches d'ordinateurs. On voit maintenant en lui un pionnier de l'informatique.

Amos Oz, *Judas*. En 1959, un jeune garçon est engagé pour tenir compagnie à un homme de 70 ans. Leurs discussions portent rapidement sur les idéaux sionistes et sur toute la question arabe. Le roman permet de mieux cerner ce qui oppose judaïsme et christianisme et surtout de comprendre l'histoire d'Israël. *Judas* est le dernier roman de l'auteur, récipiendaire de nombreux prix et décédé fin 2018.

Éric-Emmanuel Schmitt, *Félix et la source invisible*. Le jeune Félix décide de retourner en Afrique pour trouver auprès des animistes le secret pour sortir sa mère d'une dépression profonde. L'auteur évoque la puissance des croyances et des rituels anciens. Ce roman est le huitième de la série *Le Cycle de l'invisible* qui traite de spiritualité.

Éric Vuillard, *La Guerre des pauvres*. Le livre (68 pages) porte sur le soulèvement des mineurs en Allemagne en 1524, sous la conduite du prêtre Thomas Müntzer, théologien radical qui rejette l'Église de Rome

## Suite de la page 15 VENTS ET MARÉES

et prêche pour une Église du peuple. Il sera torturé et exécuté.

### Documentaires récents

*Sheila Watt-Cloutier, Le Droit au froid: le combat d'une femme pour protéger sa culture, l'Arctique et la planète.* L'auteure inuite continue son combat pour que les

droits des autochtones soient respectés. Le froid, élément essentiel du mode de vie des Inuits, est l'un de ces droits, menacé par le réchauffement planétaire.

*Stefano Massini, Les Frères Lehman.* L'épopée de trois frères arrivés de Bavie en 1844 pour s'établir en Alabama. Ils créeront la Banque Lehman qui sera

gérée par leurs descendants et deviendra un empire financier immense jusqu'à sa faillite, en 2008, dans le désastre des prêts hypothécaires à risque (*subprimes*).

*Michel Onfray, Brève encyclopédie du monde, t. 3 Sagesse.* L'auteur pose une série de questions existentielles portant sur la vie, l'amour, la politique, la mort et

bien d'autres sujets. Les réponses se trouvent dans la morale préchrétienne et les enseignements de philosophes romains (Cicéron, Sénèque, Plutarque, etc.) qui constituent le cœur du livre.

Thérèse Beaudet, pour le comité de la bibliothèque

## Saint-Laurent DAVID-GOSSELIN

### Atelier-conférence

Mme Sylvie Laberge sera notre prochaine invitée. Le titre de son atelier est: *L'autonomie alimentaire (ou presque) sans potager.* La conférencière résume ainsi sa présentation: «Se nourrir en utilisant les végétaux que la nature met gracieusement à notre disposition, est-ce possible?» Les autochtones l'ont fait durant des milliers d'années... mais seulement au prix d'une observation minutieuse et intelligente des cycles productifs des plantes et d'un respect sans faille de leur environnement. Je vous invite à découvrir le garde-manger de dame Nature, version 21<sup>e</sup> siècle.

L'activité aura lieu le mercredi 8 mai à compter de 19 h à la salle communautaire de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, au 6822, chemin Royal. L'entrée est libre.

### Horaire de la bibliothèque

Mardi de 19 h à 20 h 45

Mercredi de 14 h à 16 h

Jeudi de 19 h à 20 h 45

Samedi de 9 h 30 à 11 h 30

Nouveautés – Soyez les premiers informés

Nous sommes maintenant en mesure de vous faire parvenir la liste des acquisitions effectuées par votre bibliothèque chaque mois. Pour ce faire, vous devez nous communiquer votre adresse courriel. Nous l'ajouterons à votre dossier et vous recevrez automatiquement la liste des nouveautés, les avis concernant vos prêts et les activités de la bibliothèque. Vous pouvez vous désabonner de ce service en tout temps.

### Rotation

La rotation des biens culturels a été effectuée au mois de mars. Plusieurs nouveaux titres se sont ajoutés. Nous vous invitons à venir en profiter.

### Semaine de l'action bénévole

La semaine de l'action bénévole se tient chaque année au mois d'avril. Je veux en profiter pour remercier les nombreux bénévoles qui œuvrent à la bibliothèque afin d'offrir un service de qualité.

Je réitère notre intérêt à accueillir de nouveaux bénévoles dans cette équipe. Il n'en tient qu'à vous si vous avez quelques heures par mois à nous consacrer.

### Heure du conte

L'activité prévue le 20 avril doit être annulée. L'animatrice n'est pas en mesure d'animer l'heure du conte.

### Activité de bricolage

Le samedi 23 mars avait lieu un bricolage organisé par Véronique Rousseau. Les quatre enfants présents ont fabriqué une échelle de croissance. Ils vont l'utiliser, d'année en année, pour inscrire leur

taille. Merci aux parents qui accompagnaient les enfants.

Afin de demeurer informé des ateliers de bricolage, veuillez faire parvenir vos coordonnées à l'adresse vrousseau79@gmail.com Les inscriptions sont obligatoires afin de prévoir le matériel nécessaire à l'activité.

Guy Delisle, responsable de la bibliothèque



Marion S, Laetitia F, Sarah-Maude A et François D.

©Véronique Rousseau

## Sainte-Famille et Saint-François MARIE-BARBIER

Vivement le printemps! Une récente rotation des livres provenant du Réseau BI-BLIO vous propose plus de 725 nouveaux documents pour jeunes et pour adultes: une raison de plus pour venir faire un tour à votre biblio locale.

Le privilège saisonnier de visite gratuite au musée avec la carte MUSÉO se termine à la fin mai et reprendra en

octobre. Si l'activité vous intéresse, hâtez-vous.

### Atelier numérique

Vous aimerez vous familiariser avec les livres et les revues numériques que met gratuitement à votre disposition votre bibliothèque municipale? Inscrivez-vous à l'atelier qui aura lieu le jeudi 9 mai à 18 h 30, à la salle municipale. Inscription

à la bibliothèque ou par téléphone. Date limite d'inscription: le 30 avril. Faites vite, le nombre de places est limité.

### Plusieurs arrivages printaniers

Un bouquet de volumes très variés et invitant dont voici quelques titres.

*Apprendre sur le tas*, de Boucar Diouf. La biologie des bouses et autres résidus de digestion, mélange d'humour et de connaissances à la sauce Boucar - 306.46D.

*Béatrice Picard: avec l'âge on peut tout dire*, de Sylvain-Claude Filion. Biographie - 927.98P.

*Corruption*, de Don Winslow. Suspense: le sergent Malone, flic véreux à New York, fait régner la loi et l'ordre dans la ville. Roman qualifié de meilleur polar des dix dernières années - W7785.

*Le lambeau*, de Philippe Lançon. L'auteur, survivant de la tuerie de Charlie Hebdo à Paris en 2015, raconte sa lente remontée à la vie (une année d'hospitalisation, 17 chirurgies); la littérature comme assistance respiratoire, un récit sensible de ses sentiments, magistral! - 920.5L.

*Le monstre et Le monstre, la suite*, d'Ingrid Falaise. Récit - 927.914.

*Le miracle Spinoza*, de Frédéric Lenoir. Essai. Une philosophie pour éclairer notre vie; avec intelligence et sensibilité, le philosophe, sociologue et auteur Frédéric Lenoir vulgarise la pensée du grand philosophe Baruch Spinoza (1632-1677) démontrant à quel point il était visionnaire et éclairant - 199.49.

*La route du lilas*, d'Éric Dupont. Navigant entre le Brésil, la France, les États-Unis et le

Québec, ce roman est une saga ambitieuse, un bouquet d'histoires passionnantes (du même auteur que *La fiancée américaine*) - D938.

*Brasier noir t.1 et L'arbre aux morts t.2*, de Greg Iles. Polar; évocation des moments sombres de l'Amérique, des séquelles des horreurs commises par les blancs racistes dans le Sud profond dans les années 60; 1 000 pages chacun - I275tm.

*Le retour à la bière et au hockey*, d'Helen Antoniou. La vie et l'œuvre d'Eric Molson - 923.37.

*Le sport des rois*, de C.E. Morgan. Exceptionnelle épopée américaine sur trois générations et sur fond d'élevage de pur-sang. Nul besoin d'être cavalier ou connaisseur pour apprécier ce grand roman, cette fresque foisonnante. Il faut lire! - M8473.

*Filles de la mer*, de Mary Lynn Bracht. L'histoire méconnue de jeunes filles coréennes (plus de 200,000) enlevées durant la guerre 39-45 pour devenir des «femmes de réconfort» pour l'armée japonaise (installées dans des camps et violées à répétition). Un roman poignant, bouleversant, puissant - B7969.

### Pour nous joindre

Sur place: le mercredi de 19 à 21 h et le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30.

Sur internet: nouvelle adresse: www.mabibliotheque.ca/cnca - cliquer sur «mon dossier», onglet vert en haut.

Par téléphone: 418 666-4666, poste 8083, 7jours/7.

Le comité des bénévoles

**CAMP SAINT-FRANÇOIS**  
ILE D'ORLÉANS

Pour vivre un été d'amitié!

Moniteurs et sauveteurs recherchés

Tél. : 418 204-1444 • [www.campst-francois.com](http://www.campst-francois.com)

## Sainte-Pétronille LA RESSOURCE

Nouveautés et suggestions de lecture du mois d'avril.

### Coup de cœur de nos lecteurs

*Une douce lueur de malveillance*, de Dan Chaon.

### Nouveautés

*L'œil soldat*, de Larry Tremblay. Récit poétique de l'auteur de *L'Orangerie*.

*Les Cahiers des Dix*. N° 72. La cuvée de 2018 contient des articles inédits, notamment sur Jeanne d'Arc, sur Louis-Joseph Papineau, sur *Tit-Coq*, de Gratien Gélinas, et sur la politique culturelle sous Robert Bourassa.

*Le meurtre du commandeur*, de Haruki Murakami. Deuxième tome d'une œuvre très appréciée des lecteurs.

*Frantumaglia. L'écriture et ma vie*, d'Elena Ferrante. Cet ouvrage se lit comme un roman où l'on découvre l'univers de cette auteure de *L'amie prodigieuse*.

*Ville de Québec. 365 questions, 365 réponses*, de Pierre Lahoud et Henri Dorion. Voici un charmant livre à emprunter pour connaître et apprécier des lieux cachés ou mal connus de la Ville de Québec.

*Jeu de massacres*, de James Patterson. Un meurtrier, deux enquêteurs et... 52 cartes.

*Tu écouteras ta mémoire*, de Gilles Archambault. «Il insiste, il souligne, il creuse le fait d'être vieux, la mort des passions, le temps qui passe, la tyrannie des jours heureux et l'inutilité de publier.» *La Presse*.

*Les chars meurent aussi*, de Marie-Renée Lavoie. «Un roman accessible et sty-

listiquement cohérent, charmant, parfois grave, mais sans pathos, beau comme l'âme du personnage principal. Marie-Renée Lavoie est passée maître dans l'art de nous faire tomber amoureux de ses personnages.» *La Presse*.

### Choix de notre librairie

*Les villes de papier*, de Dominique Fortier. Finaliste pour le prix littéraire des collégiens. *Les villes de papier* est «un livre sur l'enracinement et la nécessité radicale de se créer un espace à soi». *Le Devoir*.

### Rotation du printemps

Avec avril, des centaines de nouveaux titres sont apparus sur nos rayons lors de la rotation printanière du Réseau Biblio. Profitez-en pour aller à la découverte de titres et d'auteurs qui éveilleront votre curiosité.

### Merci

Nous remercions Mmes Hélène Arsenault et Chantal Audet et MM. Pierre Cloutier et Alain Turgeon pour les dons de livres à la bibliothèque.

Un merci spécial à Mme Johanne Mongeau qui a offert plusieurs laissez-passer pour visiter le Salon international du livre de Québec (du 10 au 14 avril) qui ont été distribués parmi nos abonnés.

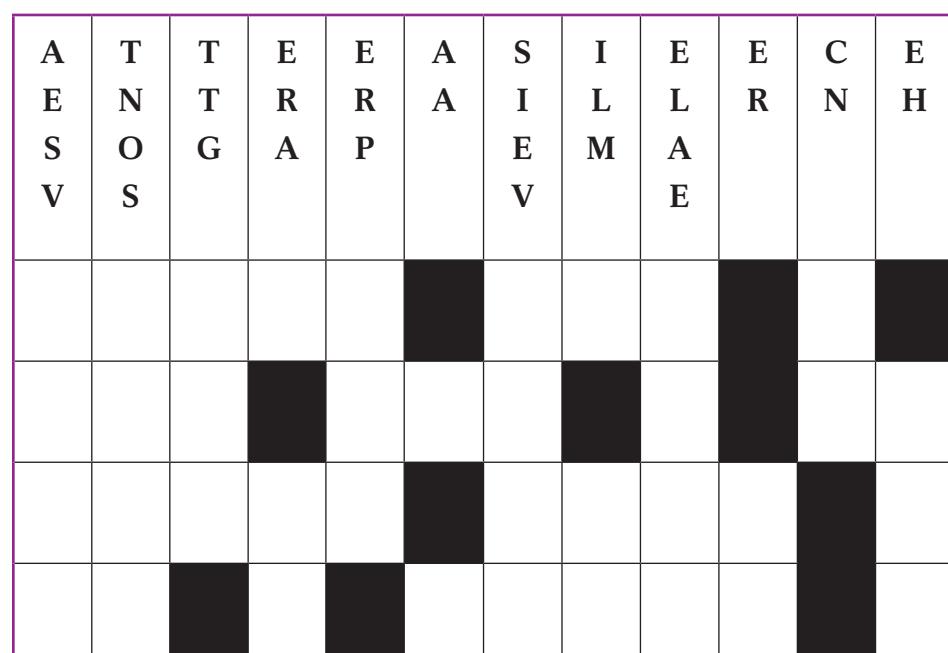
### Bienvenue

La bibliothèque est heureuse d'accueillir M. Yvon Pageau qui se joint à l'équipe des bénévoles. Nous lui souhaitons la bienvenue.

### Jeu de la citation secrète

Pour souligner son 40<sup>e</sup> anniversaire, la bibliothèque La Ressource vous offre un jeu de citations secrètes extraites des ouvrages d'auteurs de Sainte-Pétronille. Ce mois-ci la citation proposée provient du roman *Une irrésistible envie de fleurir*, de Christine Michaud, chroniqueuse littéraire et auteure fascinée par l'être humain et le bien-être. Ses livres sont disponibles à la bibliothèque.

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.



Solution: Votre vie n'est pas à changer, elle est à aimer.

Nous sommes les experts de l'hyperlocal

**Arrosez**  
votre publicité dans  
les journaux communautaires!

AMECQ  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

## Clinique de Passeport le dimanche 19 mai 2019

à la salle de La Sablière  
156, rue Bertrand, Québec QC G1B 1H7



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

### Sur place vous pourrez remplir:

- Nouvelle demande Adulte
- Renouvellement Adulte
- Demande Enfant de moins de 16 ans

### Sur place vous trouverez :

- Les formulaires
- Service de photographe (15 \$ par personne)
- Service de photocopies
- Vérification des documents

**INFORMATION: 418 827-6776**



**Sylvie Boucher**  
députée  
Beauport-Côte-de-Beaupré-  
Île d'Orléans-Charlevoix

9749, boul. Sainte-Anne, bureau 160  
Sainte-Anne de Beaupré  
Sylvie.Boucher@parl.gc.ca

# AU CŒUR de l'île d'Orléans

[www.ileedorleans.com](http://www.ileedorleans.com)  
418 829-1011

CHRONIQUE DES PROJETS ET DES GENS QUI NOUS UNISSENT

PAR LE CONSEIL DES MAIRES DE L'ÎLE D'ORLÉANS



## Intervention d'urgence hors route ou en milieu isolé

Depuis plus d'un an, des travaux ont été entrepris pour la création et la mise en place d'un protocole local d'intervention d'urgence (PLIU). En effet, le ministère de la Sécurité publique a mis à la disposition des MRC les sommes nécessaires pour que celles-ci procèdent à l'achat de l'équipement requis et à la formation nécessaire pour répondre adéquatement à ces situations.

Considérant que les municipalités sont responsables de la sécurité de la population et que de plus en plus de citoyens et de touristes pratiquent diverses activités telles que: motoneige, véhicule tout-terrain, chasse, ski de fond, randonnées pédestres pour ne nommer que celles-ci, cette mesure devenait nécessaire.

Les services d'urgence en place ne possédaient pas les moyens adéquats pour se rendre sur les lieux d'un accident qui survenait hors du réseau routier et les bénévoles ne possédaient ni la formation ni les techniques pour

secourir les victimes de façon sécuritaire. Ce nouveau service, offert par les pompiers volontaires, viendra en aide aux victimes d'accidents en milieu isolé sur tout le territoire de l'île d'Orléans.

Avec l'adoption du PLIU, les secours demandés via le 9-1-1 seront offerts par la brigade des pompiers volontaires de Sainte-Famille sous la supervision de M. Pierre Leclerc, directeur de ce service de sécurité incendie, nommé par la MRC coordinateur régional des interventions.

Cette brigade possède maintenant l'équipement nécessaire ainsi que la formation de premier répondant 2 (PR); elle est donc formée pour assister une victime, lui porter secours et la transporter jusqu'aux abords de la route de façon sécuritaire, en collaboration avec les techniciens-ambulanciers.

Pour répondre aux exigences gouvernementales, une entente intermunicipale a été signée par les

municipalités de Saint-Pierre, Sainte-Famille, Saint-François, Saint-Laurent et Sainte-Pétronne. La municipalité de Saint-Jean a décidé de ne pas faire partie de cette entente et offrira le service sur son territoire, sauf en hiver alors que Sainte-Famille prendra la relève. Au besoin, il y aura entraide entre les brigades de Saint-Jean et de Sainte-Famille.

Une entente a aussi été signée entre la MRC et le club de motoneige Club des Sorciers. La contribution du club sera sollicitée, en période hivernale, à titre de bénévoles désignés tant pour le transport des intervenants que pour la surveillance des lieux. Les pompiers volontaires de Saint-Pierre et de Saint-Laurent pourraient aussi être appelés à contribuer à titre de bénévoles désignés. Leur travail consistera à établir la communication entre les divers intervenants (PR, policiers et techniciens-ambulanciers) et à assurer le transport des bénévoles et la sécurité des lieux.

### Assistance aux victimes de la route / pinces de désincarcération

De plus, deux pinces de désincarcération sont maintenant disponibles pour porter assistance aux victimes de la route sur tout le territoire de la MRC. Environ une vingtaine de pompiers volontaires de Sainte-Famille, Saint-Jean et Saint-Laurent ont reçu la formation requise l'automne dernier.

Il a été convenu que lors d'une intervention de désincarcération du côté nord de l'île, la brigade de Sainte-Famille sera appelée sur les lieux et lors d'une intervention du côté sud de l'île, celle de Saint-Jean sera interpellée. Afin d'offrir un meilleur service dans des délais serrés, il a été statué que l'entraide automatique sera déclenchée lorsqu'une intervention de ce genre sera nécessaire.

### AVIS PUBLIC PROVINCE DE QUÉBEC MRC DE L'ÎLE D'ORLÉANS

#### AVIS DE VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES ET SCOLAIRES

Le présent avis est donné par Mme Chantale Cormier, en sa qualité de secrétaire-trésorière de la MRC de L'île-d'Orléans, ayant son domicile professionnel au 2480, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans, province de Québec, G0A 3P0.

Les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, selon les dispositions du Code municipal du Québec, au bureau de la MRC de L'île-d'Orléans, 2480, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans (QC), le 13 juin 2019 à 10 heures, pour satisfaire aux taxes municipales et scolaires avec intérêts et frais subséquents engagés, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente (selon les sommes qui seront dues au moment du paiement).

No.	Nom du propriétaire apparaissant au rôle d'évaluation et adresse de la propriété	Lot(s) et cadastre <sup>1</sup>	Taxes municipales <sup>2</sup> et scolaires dues (capital et intérêts au 28 mars 2019) <sup>3</sup>
1	Jude Morency 2824, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans (QC)	38-3, 38-4, cadastre de la Paroisse de Saint-Famille-de-l'Île-d'Orléans (avec bâtiment)	44 732,26\$
2	Chantal Simard 15, rue du Cap-de-Condé, Sainte-Pétronne (QC)	254, cadastre de la Paroisse de Sainte-Pétronne (avec bâtiment)	7 195,99\$

Tous les lots sont situés dans la circonscription foncière de Québec.

2. Pour les exercices financiers 2017 et 2018 (2017: seulement Sainte-Pétronne).

3. Les intérêts et les frais s'ajouteront à ce montant s'ils sont demeurés impayés. Ces montants seront annoncés au moment de la vente.

#### Conditions pour enchérir

Personne physique: pièce d'identité avec photo.

- Nom.
- Date et lieu de naissance.
- Adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu.
- Mandat ou procuration si elle représente une autre personne physique.

Personne morale:

- Nom.
- Forme juridique et loi constitutive.
- Adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu.

ET, pour le représentant d'une personne morale:

- Nom.
- Qualité du représentant (mandataire).

• Copie de la pièce justificative l'autorisant à agir (ex.: résolution, mandat, procuration et autres).

#### Modes de paiement

Paiement complet dès l'adjudication:

- Argent comptant.
- Mandat poste, traite ou mandat bancaire ou chèque visé fait à l'ordre de MRC de L'île-d'Orléans.

Les immeubles acquis dans le cadre de la vente pour taxes sont assujettis à un droit de retrait pendant une période de un (1) an suivant la date de l'adjudication (art. 1057 et suivants du *Code municipal du Québec*). Donné à Sainte-Famille, ce 16 avril 2019 (premier avis) et ce 25 avril 2019 (deuxième avis).

Chantale Cormier  
Secrétaire-trésorière

**PAUL-EUGÈNE CHABOT**  
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

#### CHOIX DE 15 COMPAGNIES EN ASSURANCES

- Auto • Habitation • Entreprise • Agricole • Vie
- Cautionnement • Vol d'identité
- Documentation gratuite sur notre site • Payable en 12 versements

infopechabot@courtierunis.com • Fax : 418 661-3409  
2255, boul des Chutes, Québec (Beauport) G1C 1X1

#### PLUS DE 65 ANS D'EXPERTISE

Cabinet partenaire de  
**COURTIERS UNIS**  
LE RÉSEAU DE COURTIERISME INDEPENDANT



**418 667-8550**  
[www.pechabot.com](http://www.pechabot.com)

**centre LABBÉ**

LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ !

C'EST LE TEMPS DES ENTRETIENS

- tracteur de pelouse
- tondeuse
- V.T.T.
- etc...

ENTREPOSAGE MOTONEIGES DISPONIBLE

#### ENTRETIEN ET RÉPARATION

- > PETITS MOTEURS
- > VÉHICULES LÉGERS

HORAIRE VARIABLE

**418-829-3747**

3811 chemin Royal, St-François I.O.  
Québec, QC G0A 3S0

**Méga-recyclage**

**Apportez vos articles!**

**Samedi 4 mai**  
**9h à 14h**  
LogiSport à Saint-Pierre  
517 route des Prêtres

**À GAGNER:**

- Plusieurs certificats-cadeau
- Expédition avec Croisières Orléans

Venez dîner!  
Hot dog au profit du Club Optimiste

**Articles - recyclage:**

- Ordinateur, écran, imprimante, disque dur
- TV, télécommande, récepteur numérique
- Télécopieur, photocopieur, numériseur, graveur
- Haut-parleur, clavier, souris USB, routeur, câble
- Console de jeux vidéos et ses périphériques
- Lecteur (DVD, VHS, CD, MP3), iPod, écouteur
- Téléphone de bureau ou sans fil, répondeur
- Cellulaire et batterie, télécavéteur, chargeur
- Appareil photo, caméra vidéo, webcam
- Pile rechargeable et non-rechargeable
- Appareil électrique (séchoir, grille-pain, micro-onde, rasoir, réveil-matin, etc.)
- Cartouche d'encre
- Peinture, vernis, apprêt, teinture et peinture en aérosol
- Réfrigérant (climatiseur, frigo\*, congélo\*, refroidisseur d'eau, thermopompe\*, etc.)

\* S'il est impossible de les apporter vous-même, contactez-nous quelques jours d'avance.

**En bon état:**

- Fluorescent et lampe fluocompacte
- Pneu d'auto, de vélo
- Huile à moteur, filtre à huile, batterie
- Huile végétale de friture, pneu de vélo
- Livre, cassette VHS, bouchon de liège
- Métal : vieux mobilier extérieur, fil électrique, bonbonne de propane, etc.
- Siège d'auto pour enfant
- Matériel d'écriture: stylo, surligneuse, feutre, crayon à mine, etc.

**Articles - réemploi:**

- Vêtement, souliers (attachés ensemble), drap, couverture et serviette
- Petit meuble, bibelot, bijou
- Outil, accessoire de jardinage
- Vaisselle et article de cuisine
- CD, vinyle, DVD (mettre à part)
- Jouet, article pour bébé
- Article de sport (vélo, hockey, soccer, raquette, etc.)

**NON ACCÉPTEZ:** ski, objet pour le réemploi désuet, moissi ou brisé.

Info: 418 670-3259 ou [www.mrcio.qc.ca](http://www.mrcio.qc.ca)  
Récup île d'Orléans

En cas de forte pluie, consultez notre site web

Ce projet est rendu possible grâce au comité environnement de St-Pierre, la MRC, la municipalité de St-Pierre et l'ARPE-Québec.

RECYCLER ÉLECTRONIQUES  
Programme géré par l'ARPE-Québec

## SAINT-FRANÇOIS

Marco  
LANGLOIS, G.M.A.

Directeur général/secrétaire-trésorier

### Règlement concernant les animaux

C'est le moment de l'année où il convient de vous rappeler que la municipalité gère la garde des chiens par l'émission annuelle de médailles que vous devez renouveler avant le 1<sup>er</sup> mai de chaque année. Mais l'application de ce règlement comporte également certains éléments plus généraux en ce qui concerne la garde d'animaux domestiques.

Il s'agit avant tout de faire preuve de civisme. La réglementation municipale a été adoptée dans cette optique. Vous devez donc vous assurer que vos animaux demeurent dans les limites de votre propriété; que si vous avez la garde de chiens, vous ne possédez pas plus de deux chiens adultes; qu'ils sont dûment enregistrés auprès de la municipalité; et qu'ils sont retenus par une laisse ou un dispositif similaire en tout temps lorsqu'ils circulent à l'extérieur de votre propriété.

Finalement, il est primordial que les jappements soient contrôlés à l'extérieur de votre domicile. Le règlement sur les animaux est clair à ce sujet et le règlement sur les nuisances est également applicable.

Nous vous remercions donc à l'avance de votre collaboration!

### Service municipal

Vous songez à vous unir civilement? Saviez-vous que vous n'êtes pas obligé de le faire au palais de justice?

En effet, les élus et le directeur général de la municipalité sont autorisés à célébrer des mariages et des unions civiles sur l'ensemble du territoire de Saint-François et à des conditions très concurrentielles à celles offertes par le palais de justice. Donc, n'hésitez pas à vous informer de ce que nous pouvons vous offrir!

### Séance d'avril

Ce mois-ci, le conseil s'est intéressé à l'administration usuelle de la municipalité, par exemple en adoptant le rapport 2018 des activités du service de sécurité incendie de la MRC, en autorisant le début du travail de renouvellement du contrat de vidange des fosses septiques individuelles, en acceptant de contribuer au succès de la Maison des jeunes de l'île d'Orléans et en autorisant l'inscription du directeur général à une formation, en juin.

C'est en mai que plusieurs dossiers seront traités, par exemple: le dépôt des états financiers 2018 et le renouvellement du prêt numéro 2 du réseau d'égout. C'est donc un rendez-vous le lundi 6 mai 2019 dès 20 h, à la salle du conseil du centre Le Sillon, 3491, chemin Royal.

## SAINT-JEAN

Andrée  
MARTIN-LAMBERT

Directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe

Faits saillants de la séance du 1<sup>er</sup> avril 2019.

besoins de la population en cas de sinistre.

### Dépôt du rapport financier 2018

Les finances de la municipalité se portent bien: pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2018, la municipalité a terminé l'année avec un excédent net de 233 238\$.

### Prolongement des travaux d'égout: fin de la phase 1

Les derniers travaux auront lieu au courant du mois d'avril pour finaliser la phase 1. Ceci met officiellement fin aux travaux subventionnés par la TECQ 2014-2018 sur le territoire de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans.

Rappelons que le programme TECQ 2019-2023, qui financera la phase 2 du prolongement des travaux d'égout, a été annoncé dans le budget provincial 2019 déposé le 21 mars dernier. Les détails du programme seront précisés à la municipalité au courant de l'été qui s'en vient.

### Nouveau règlement concernant les exigences relatives au clapet antiretour

Des modifications seront présentées afin d'ajuster le règlement sur les branchements d'égout (2006-258) concernant les exigences relatives au clapet antiretour. Ces légers changements viennent préciser les normes applicables pour l'installation des clapets antiretour lors d'un branchement au réseau d'égout.

### Renouvellement de l'entente de services aux sinistrés

Le conseil a renouvelé pour les trois prochaines années son entente avec la Croix-Rouge afin de répondre aux

### Protection incendie

Le rapport d'activités 2018 relatif au schéma de couvertures de risques en incendie a été déposé au conseil tel que prescrit dans l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie.

### Optimisation des bassins d'épuration

Le conseil a octroyé un contrat de 12 mois à CGEI, firme spécialisée en biotechnologie, pour réduire les boues dans le bassin d'épuration à l'aide de bactéries. Près de 4,4 tonnes seront ainsi digérées par les bactéries durant la prochaine année. À long terme, l'utilisation de la biotechnologie permet de réduire les coûts d'électricité et les coûts de vidange.

### Octroi de contrat – Fosses septiques 2019

Le conseil municipal a octroyé un contrat d'une durée de quatre ans à Sani-Orléans. En 2019 et 2021, le secteur EST sera vidangé et en 2020 et 2022 le secteur OUEST le sera.

### Loisirs et culture

Le Grand Défi Pierre Lavoie parcourra la route du Mitan et le chemin Royal le 14 juin prochain.

La municipalité installera un module d'entraînement fonctionnel, ce printemps, près du 10, chemin des Côtes. Ce module pourra s'intégrer à la course RX1 et vous permettra de vous entraîner toute l'année.

### Prochaine séance ordinaire du conseil

Lundi 6 mai 2019 à 20 h au 2<sup>e</sup> étage du centre administratif, au 8, chemin des Côtes, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans.

**LES EXCAVATIONS Richard Gosselin**

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- Vente, installation fosse septique**
- Protection des berges, enrochement
- Démolition, terrassement
- Travaux en espace restreint
- Raccord égout sanitaire et pluvial**
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres

**Ecoflo SYSTEM ENVIROSEPTIC BIONEST**  
Incorporé à l'entrepreneur\*

418 829-3136 • cell. 418 563-5910  
exrichardgosselin@hotmail.com  
6028, chemin Royal St-Laurent, I.O. Qc G0A 3Z0

## SAINT-LAURENT

**Michelle  
MOISAN**

### Directrice générale

Voici un résumé de la séance d'avril dernier.

#### Église de Saint-Laurent

Avec la diminution de l'utilisation de l'église pour les activités du culte, la municipalité fera une demande officielle à la fabrique pour obtenir un droit de premier refus dans l'éventualité où des discussions pour la vente de celle-ci seraient entreprises.

#### Transfert de responsabilités du MCC

Afin de faciliter les procédures pour ses citoyens, la municipalité formulara une demande au ministère de la Culture et des Communications afin d'obtenir un transfert partiel de responsabilité dans le but d'obtenir éventuellement un transfert complet. Le

transfert de responsabilité permettrait aux citoyens de s'adresser uniquement à la municipalité pour certains types de travaux, par exemple: travaux de rénovation, installation d'une piscine, puits, installation septique, excavation, nouvelle construction accessoire.

#### Camps de jour

Depuis quelques années, la municipalité offre aux familles la possibilité d'inscrire leurs enfants aux camps de jour. Bien que le Camp Saint-François demeure le premier choix pour nos jeunes, nous offrons également l'alternative du camp de jour à Saint-Pierre. Désirant faire bénéficier les parents de ce service à coût réduit, la municipalité a renouvelé les ententes avec ses deux partenaires et s'engage à rembourser

aux parents un montant de 385\$ par enfant inscrit.

#### Rappels

- Le second versement du compte de taxes est exigible le 15 mai prochain.
- Toute nouvelle construction, rénovation, ajout de piscine, gazebo, patio, aménagement paysager, bref, tout ce qui touche l'extérieur d'une propriété doit faire l'objet d'une demande de permis auprès de la municipalité et d'une demande de certificat d'autorisation du ministère de la Culture et des Communications.
- Les propriétaires de chiens ont l'obligation de se procurer une médaille pour chiens, le 1<sup>er</sup> mai de chaque année, au

coût de 5\$. Celle-ci permet au contremaître d'identifier l'animal et de contacter le propriétaire si l'animal est retrouvé.

#### Contrats et achats

À la suite d'un appel d'offres pour la vidange des fosses septiques, Sani-Orléans est l'entreprise qui a été retenue. Il s'agit d'un contrat d'une durée de quatre ans qui se terminera en 2023.

La municipalité a fait l'acquisition d'équipements de cuisine qui serviront pour la cuisine collective lorsque l'aménagement du presbytère sera terminé. Ces équipements ont été financés par une subvention obtenue en 2018 dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés.

## SAINT-PIERRE

**Nicolas  
ST-GELAIS**

### Directeur général

Voici un sommaire des sujets traités à la séance du conseil municipal de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans le 1<sup>er</sup> avril 2019.

#### Administration générale

Le projet de règlement 457-2018 «Règlement déléguant le pouvoir d'autoriser les dépenses et de signer les contrats» est déposé. Ce projet de règlement a pour but de rendre plus efficace le traitement des réquisitions et de faciliter la gestion administrative tout en assurant un suivi auprès du conseil municipal.

#### Sécurité publique

Le conseil municipal adresse ses plus sincères félicitations à MM. Alain Turgeon et Alain Rousseau pour leur engagement de plus de 30 ans de service et à MM. Christian Turgeon, Stéphane Proulx et Steve Faucher pour leur engagement de plus de 20 ans de service en tant que membres de la brigade du service de protection incendie de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans.

#### Transport

Le conseil municipal autorise la tenue d'une activité de financement

par barrage routier à l'intersection du chemin Royal et de la route Prévost le 18 mai 2019, entre 9 h et 14 h. L'objectif est d'obtenir des dons pour la Croix-Rouge.

Les Entreprises Tréma sont mandatées pour procéder au balayage, au ramassage et au transport du sable des avenues/rues municipalisées, des stationnements municipaux et du trottoir de la côte du Pont pour une période de cinq ans.

#### Hygiène du milieu

Une conférence portant sur l'entretien écologique du gazon aura lieu le 7 mai à 19 h, au Logisport. La conférence abordera notamment les thèmes suivants:

- le concept de pelouse durable,
- l'implantation de la pelouse,
- la tonte,
- la fertilisation,
- le contrôle des mauvaises herbes et des insectes.

Surveillez la prochaine parution de l'actualité municipale (Clin d'œil) pour tous les détails.

#### Loisirs et culture

Le contrat de réalisation de la rénovation des bureaux municipaux et de la bibliothèque est octroyé. L'entrepreneur choisi est Laurent Labbé & Fils Inc. Les travaux ont débuté le 15 avril et se termineront durant l'été.

Un nouveau cadre de référence pour le camp de jour est adopté par le conseil. Veuillez noter que les inscriptions ont commencé le 15 avril prochain. Consultez le site internet de la municipalité pour les détails: [www.stpierre.iledoreleans.com](http://www.stpierre.iledoreleans.com)

Le conseil municipal autorise le passage des cyclistes pour le 1 000 km du Grand défi Pierre Lavoie sur la côte du Pont, sur le chemin Royal et sur la route Prévost le 14 juin 2019. Venez encourager ces sportifs en grand nombre!



**Notre ingrédient secret...  
l'île d'Orléans !**

LE CAPITOLE, CE NOUVEAU GÂTEAU S'AJOUTE À NOS MAGNIFIQUES PÂTISSERIES, IL EST SAVOUREUX ET FRAIS, REMPLIS DE PETITS FRUITS, IL COMPLÈTERA À MERVEILLE votre repas de la fête des mères!

ST-PIERRE, ÎLE D'ORLÉANS 995, ROUTE PRÉVOST • BEAUPORT 1090, BOUL. DES CHUTES  
418 828-2287 • BUFFETMAISON.COM



Vous avez une **idée de reportage** ou une **proposition de sujet** ?

N'hésitez pas à nous contacter pour nous en faire part.

418 925-8765 ou [sylvain@autourdelile.com](mailto:sylvain@autourdelile.com)

## SAINTE-FAMILLE

**Sylvie  
BEAULIEU G.M.A.**

**Directrice générale / secrétaire-trésorière**

### Résumé de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> avril 2019

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors de la séance précitée. Le conseil municipal a adopté une résolution concernant la quote-part dédiée au service PLUMobile qui a été établie, pour l'année 2019, à 4 559,72\$. M. le maire a procédé au dépôt des rapports financiers et de l'auditeur indépendant dont vous trouverez un résumé ci-joint.

À la suite de l'analyse de deux soumissions concernant la vidange

des boues de fosses septiques, le contrat fut accordé au plus bas soumissionnaire soit Sani-Orléans, pour les années 2019 et 2020.

La directrice générale / secrétaire-trésorière est autorisée à procéder à l'acquisition d'une licence additionnelle pour le système de comptabilité.

À la suite d'une demande de notre assureur, le conseil municipal a procédé au dépôt d'un projet de règlement # 2019-308 visant à modifier le règlement # 2005-194 concernant l'obligation d'installer

une soupape et ainsi apporter des précisions quant aux exigences d'un branchement aux égouts. En cas de défaut du propriétaire d'installer ou de maintenir en bon état de telles soupapes (clapet de non-retour) conformément au règlement, la municipalité n'est pas responsable de dommages causés à l'immeuble ou à son contenu par suite des conséquences d'un refoulement des eaux usées. Un avis public sur le sujet est également publié ce mois-ci.

Nous vous invitons à consulter le procès-verbal de la séance du

11 mars dernier sur le site internet de la municipalité.

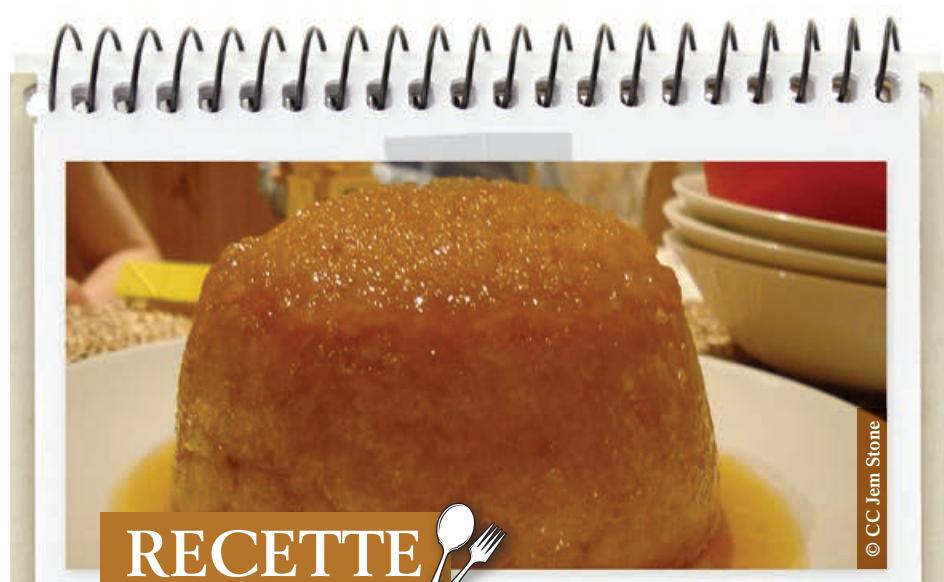
Prochaine séance du conseil: le 6 mai 2019.

Heures d'ouverture du bureau municipal: du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Adresse courriel: info@munste-famille.org

Téléphone: 418 829-3572.

Site web: www.ste-famille.iledorleans.com



## RECETTE

Isabelle DEMERS

### Pudding chômeur au sirop d'érable

Tout le monde possède sa recette de pudding chômeur au sirop d'érable et c'est très bien ainsi. À ceux et celles qui voudraient en essayer une nouvelle, je propose ma recette «dépanneur». C'est celle que j'utilise lorsque je dois préparer un dessert à la dernière minute, que je dispose de peu de temps, qu'il ne me reste que des ingrédients de base à la maison et qui se fait rapidement. À mon grand étonnement, tout le monde me dit que ce pudding est excellent et en redemande. L'ajout d'un peu de crème nature, d'une bonne cuillerée de crème chantilly ou de crème glacée à la vanille ajoute à son succès.

#### Ingrédients (pour 4 à 6 personnes)

- 2 c. soupe de beurre à température de la pièce
- ½ t. de sucre
- 1/3 t. de lait tiède
- 1/4 c. thé de sel
- 1 œuf battu
- 1 t. de farine
- 2 c. thé de poudre à pâte
- Sirop
- 1 ½ t. de sirop d'érable
- ½ t. d'eau

#### Préparation

1. Faire chauffer le four à 350°F.
2. Utiliser un moule assez haut, comme un moule à soufflé, et le graisser généreusement avec du beurre.
3. Commencer par faire bouillir le sirop et la ½ t. d'eau pendant 5 minutes. Pendant ce temps, bien mélanger le sucre et le beurre. Ajouter l'œuf battu et bien mélanger pour que la préparation soit homogène.
4. Mélanger la farine, le sel et la poudre à pâte et incorporer au mélange en alternant avec le lait tiède.
5. Mettre la préparation dans le fond du moule bien beurré.
6. Ajouter le sirop bouillant par-dessus le mélange et mettre immédiatement au four.
7. Cuire pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit d'un beau brun doré.
8. Sortir du four et laisser tiédir.
9. Servir avec de la crème nature, de la crème chantilly ou de la crème glacée à la vanille.

### AVIS PUBLIC PROVINCE DE QUÉBEC Municipalité de Sainte-Famille-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Aux Contribuables de la susdite municipalité EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité, Avis public est donné de ce qui suit:  
QUE le conseil municipal de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans a adopté, lors d'une séance régulière tenue

le 1<sup>er</sup> avril 2019, le règlement # 2019-308, Règlement aux fins d'amender l'article 40 du règlement 2005-194 concernant les branchements à l'égout.  
QUE le règlement est disponible au bureau municipal, 2478, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et du lundi au jeudi de 13 h à 16 h 30.  
Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ce 2 jour d'avril 2019.

**Sylvie Beaulieu g.m.a.  
Directrice générale / secrétaire-trésorière**

## OFFRES D'EMPLOI Microbrasserie de l'île d'Orléans et Pub le Mitan



### Adjoint Administratif

Tâches: Administration, tenue de livres, facturation, conciliation, paiements, rapports, paies et assister le directeur général

Exigence : maîtrise d'Acomba. L'anglais est un atout



### Aide-Brasseur

Collaborer avec le brasseur principal: embouteillage, étiquetage, entretien des locaux et équipements

Compétences recherchées : expérience brassicole, connaissance des produits, techniques de brassage et équipements, carte de cariste est un atout

### Cuisiniers, serveurs et plongeurs

Vous êtes étudiant, travailleur ou retraité, vous êtes polyvalent et dynamique, joignez vous notre équipe. Le Pub le Mitan est à la recherche de cuisinier dès maintenant. Des postes de cuisiniers, serveurs et plongeurs sont également disponibles pour la saison estivale

Postes ouverts aux femmes et aux hommes, l'utilisation du masculin est pour alléger le texte.

**Postuler comme adjoint administratif ou aide-brasseur**  
[mmartineau@microorleans.com](mailto:mmartineau@microorleans.com)

**Postuler comme cuisinier, serveur ou plongeur**  
[publemitan@microorleans.com](mailto:publemitan@microorleans.com)  
ou directement sur place les fins de semaine

## HUTTOPIA EST UN PROJET COHÉRENT, MAIS...

Ceux qui ont eu l'opportunité d'assister à la consultation publique de la Commission pour la protection du territoire agricole du Québec, le 19 avril dernier, ont eu l'occasion d'entendre l'argumentaire pour et contre le projet. Il apparaît évident que le projet est cohérent et que les promoteurs sont sérieux. Il est facile de comprendre également que la pointe d'Argentenay constitue un endroit idéal pour ce type de projet. Cependant, ce n'est pas la cohérence du projet qui doit être mise en cause, mais bien la pertinence d'utiliser ce site unique au bénéfice d'une entreprise privée plutôt que pour celui des habitants de l'île et des générations qui suivent. Il convient aussi de se demander si les instances politiques avaient la légitimité pour favoriser un tel projet sans consulter au préalable les citoyens qu'ils représentent. Une pétition papier lancée par la Coalition citoyenne pour la sauvegarde de la pointe d'Argentenay et signée uniquement par des résidents ou des propriétaires de l'île s'opposant au projet a déjà recueilli, début avril, un peu plus de 600 noms et les appuis continuent à entrer.

Le problème auquel nous sommes confrontés découle d'une prise de position des élus municipaux (municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans et MRC) sans consultation des citoyens intéressés ainsi que de ceux sur qui le projet aurait un impact important. Les élus se sont fiés essentiellement aux données fournies par le promoteur. Ils ont également tenu pour acquis que la majorité des résidents de l'île désiraient une augmentation de la présence touristique sur l'île et qu'il y aurait forcément

des bénéfices économiques substantiels, sans égard aux inconvenients provoqués par cette présence accrue. En 2019, le développement à tout prix n'est plus la seule valeur privilégiée par les citoyens. Par ailleurs, les considérations historiques et environnementales n'ont pas été suffisamment prises en compte. Enfin, le projet proposé suppose un bail à très long terme sur le terrain convoité et un droit de premier refus si les scouts et guides en venaient à vendre le terrain sous bail ou même toute la propriété de la pointe d'Argentenay. Dans l'éventualité de la réalisation du projet, on serait alors face à une perte de la pointe d'Argentenay pour les générations à venir. En fait, la partie appartenant à Conservation Nature Canada<sup>1</sup> est trop petite et enclavée par la propriété visée par Huttopia. Une analyse coûts/bénéfices indépendante suivie d'une consultation publique aurait dû précéder la décision des élus. Si le projet actuel est refusé, il sera difficile à ces derniers d'accepter sans trop d'amertume cette situation et de participer positivement à l'élaboration d'un projet différent qui, cette fois, jouira d'une bonne acceptabilité sociale.

Dans les faits, les propriétaires actuels du terrain convoité l'ont acquis en 1962 en sachant pertinemment que celui-ci était situé en territoire agricole. Il a été transféré en 1974 avec des mentions claires au contrat faisant état du « territoire agricole » et de « l'arrondissement historique ». De plus, le plan d'aménagement de la municipalité, jusqu'à la présentation du projet Huttopia, stipulait clairement que ce territoire avait une vocation de conservation. Enfin,

il appert que comme la mission des scouts et guides était de favoriser la formation des jeunes et l'initiation à la nature, la municipalité a géré jusqu'ici ce territoire avec compréhension et tolérance. Si les scouts et guides veulent, pour des raisons qui leur sont propres, se départir d'une partie ou de toute leur propriété, il serait logique et très souhaitable que l'usage de celle-ci s'inscrive dans la continuité de ce qui était leur mission initiale. Il convient de prendre en compte également que Conservation Nature Canada possède déjà, à l'extrême de la pointe, un terrain dédié à la conservation. Le projet proposé actuellement serait à l'avantage uniquement de ceux qui peuvent se payer un camping de luxe.

Si on se permet de rêver quelques minutes, on peut facilement envisager un projet qui favoriserait l'utilisation de la pointe d'Argentenay, incluant la propriété de Conservation Nature Canada, par l'ensemble de la population de l'île ainsi que par les jeunes du milieu urbain à proximité qui n'ont souvent aucun contact avec la nature. On pourrait en faire un territoire de conservation qui permettrait la fréquentation hiver/été sur des sentiers balisés avec quelques aires de repos et observatoires. Cette approche donnerait accès tant à la forêt qu'aux berges du Saint-Laurent. On peut aussi envisager la présence de jardins communautaires puisque ce territoire a longuement été utilisé pour la culture. Il y aurait lieu de prévoir l'interprétation historique, celle de la faune et de la flore sans oublier celle du fleuve. Enfin, d'autres activités surgiront sans aucun doute d'une réflexion collective. Il est du

devoir des générations actuelles de prévoir la conservation de territoires uniques de même que leur utilisation par le plus grand nombre. Plus le développement envahit l'espace autour des villes, plus l'accès à des endroits privilégiés de nature et de réflexion diminue.

Si l'on veut poursuivre plus avant ce rêve, il faut prendre en considération que les propriétaires du terrain ont droit à une compensation raisonnable pour leur propriété. On devrait poursuivre la réflexion concernant ce projet collectif au sein d'un groupe rassemblant, entre autres, les propriétaires actuels, les voisins immédiats, Conservation Nature Canada, des citoyens intéressés et des représentants de la municipalité pour faire naître un projet original et accessible qui miserait sur une participation financière des utilisateurs, par exemple un membership annuel, un appui des instances gouvernementales et une implication bénévole substantielle. Il est primordial de revaloriser les valeurs communautaires qui ont toujours été présentes à l'île.

Compte tenu de la nature de ce territoire et de son intérêt patrimonial, on peut présumer que les instances réglementaires (Commission de protection du territoire agricole du Québec et ministère de la Culture et des Communications) vont refuser le projet tel que présenté actuellement. Il importe donc d'amorcer au plus tôt la réflexion collective pour pouvoir présenter une proposition alternative rapidement.

Ivan Ménard  
Résident Saint-François

<sup>1</sup> Conservation Nature Canada est un organisme sans but lucratif fortement impliqué, depuis 1962, dans la protection de l'environnement et la conservation de la nature au profit des citoyens actuels et des générations à venir, partout au Canada.

## S'IMPLIQUER POUR AUTOOUR DE L'ÎLE

Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique ? Nous recherchons présentement des personnes intéressées à se joindre à notre équipe de rédaction. Nous recherchons tout particulièrement des gens désireux de couvrir l'actualité et qui aimeraient alimenter notre site internet.

Si vous êtes intéressés à faire grandir notre journal communautaire, communiquez avec Sylvain Delisle au 418-925-8765, ou par courriel à [sylvain@autourdelile.com](mailto:sylvain@autourdelile.com)

AUTOOUR  
de l'île

Pour bien vous faire **connaître**  
des gens de l'île d'Orléans

Caroline Cliche : 418 828-0330  
pour réserver votre espace publicitaire  
dans le journal Autour de l'Île

APPElez-MOI DÈS MAINTENANT

VOUS VOULEZ ÊTRE  
**REMARQUÉ ?**

**86%** Des lecteurs apprécient  
les publicités sur les  
services offerts.

92% en région, 73% à Montréal.\*

**AMECQ**  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

**Démarquez-vous avec**  
**les médias écrits**  
**communautaires**

\* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

## OFFRES DE SERVICE

**Espace thérapeutique Orléans.** Massothérapie. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI, massothérapeute agréé et sophrologue. Reçu pour assurances. [www.espacetherapeutiqueorleans.ca](http://www.espacetherapeutiqueorleans.ca) ou halim\_tazi@videotron.ca 418 991-0642, cell. 418 922-7089

•••

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tout genre. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque. 581 999-7394

•••

**Brunch musical au Domaine Forget et Casino de Charlevoix.** Dimanche 23 juin 2019. Pour réservation: Pauline Labbé. 418 828-9485

•••

Réparation d'ordinateurs fixes (tours) ou portables, à prix très raisonnable. J'effectue aussi: enlèvement de virus, récupération de données perdues, copie de sauvegarde, réinstallation de Windows, installation de périphériques (routeur, imprimante, disque rigide, etc.). Longue expérience en informatique. Je suis résident de l'île. Je peux me déplacer à votre domicile. Demandez Martin. 418 654-6363 cell.

## COURS

Cours d'anglais, conversation, voyage, travail, rattrapage. Cours privé ou en petit groupe, cours taillé à vos besoins avec jeux/exercices de mémoire. Possibilité de reçu officiel. Maison d'enseignement agréée. 418 828-0892

## OFFRES D'EMPLOI

**Vignoble du Mitan.** Nous sommes à la recherche de personnel à temps plein et à temps partiel pour la saison 2019. Postes disponibles à la vente, à l'entretien de la vigne ainsi que pour des dégustations en épicerie occasionnellement. Bienvenue aux retraité(e)s, étudiant(e)s et autres. Veuillez prendre note que pour les postes à la vente une certaine connaissance de l'anglais serait un atout. Bien vouloir communiquer avec Marcellin Turcotte. Courriel: [www.marcelint@videotron.ca](mailto:www.marcelint@videotron.ca) Cell. 418 570-0901, vignoble 418 829-0901

•••

**La Galerie Boutique Pétronille** recherche une commis-vendeuse. Bilingue, expérience de vente. 2 jours/semaine : 9 h 30 à 17 h 30 - Jeudi et samedi du 13 mai au 26 octobre inclusivement. À Sainte-Pétronille, île d'Orléans. À 5 minutes du Pont de l'Île (20 minutes du Centre-Ville de Québec). [www.galeriepetronille.com](http://www.galeriepetronille.com) - Courriel : [lasnier.petronille@videotron.ca](mailto:lasnier.petronille@videotron.ca). Contacter Paule au 418-828-2869

## OFFRES D'EMPLOI

**Les Fromages de l'isle d'Orléans** Seulement quelques postes à combler! Emplois à temps plein ou à temps partiel, saisonniers ou à l'année. Préposé(e) à la production fromagère, plongeur(euse) en fromagerie, préposé(e) à la vente, aide générale en boutique et en cuisine, assistant(e) gérant(e) en boutique. Bienvenue aux étudiant(e)s et aux retraité(e)s! Pour plus d'informations, consultez la section «Nous embauchons» sur notre site internet [www.fromagesdelisledorleans.com](http://www.fromagesdelisledorleans.com) ou communiquez avec nous par téléphone. Faites-nous parvenir votre CV à [fromagesdelisledorleans@videotron.ca](mailto:fromagesdelisledorleans@videotron.ca)

•••

Pour sa saison 2019, **Les chalets Labbé** est à la recherche de personnel pour pourvoir le poste d'entretien ménager pour ses chalets et résidences touristiques. Horaire variable, temps partiel de jour. Exigences: ponctualité, avoir le souci du détail et fiabilité. [chaletlabbe@hotmail.com](mailto:chaletlabbe@hotmail.com) 418 809-3672

•••

Service à la clientèle, **Vignoble domaine de la source à Marguerite**: Préposé(e)s à la vente et aux dégustations de vin à la boutique du domaine. Possibilité d'emploi de mai à fin octobre, horaire flexible, horaire de jour seulement, salaire concurrentiel, connaissance de l'anglais un atout. Afin de compléter son équipe permanente, le domaine est à la recherche de personnel supplémentaire pour la saison 2019. Joignez-vous à une organisation dont les clients apprécient particulièrement l'accueil chaleureux, l'atmosphère familiale et authentique en plus de la qualité des produits. Contactez Diane Dion au [info@domainemarguerite.com](mailto:info@domainemarguerite.com) 418 952-6277

•••

Afin de compléter son équipe, **l'Auberge Restaurant Les Ancêtres** est à la recherche de personnel pour pourvoir les postes suivants: cuisinier/cuisinière, aide-cuisinier/aide-cuisinière, serveur/ serveuse avec expérience, préposé(e) au petit-déjeuner de l'auberge et préposé(e) à l'entretien ménager. Saisonnier, temps plein, temps partiel. Postulez par courriel à [info@lesancetres.ca](mailto:info@lesancetres.ca) ou téléphonez-nous. 418 828-2718

•••

**Resto de la Plage** Horaires flexibles, conditions avantageuses. Service en salle, cuisine, crèmerie, casse-croûte et autres postes variés. Bienvenue aux retraité(e)s. Pour plus de détails: [info@restodelaplage.com](mailto:info@restodelaplage.com) 418 829-3315

•••

**Le casse-croûte La Patate gourmande** recrute pour sa saison 2019. Les postes à combler sont les suivants: cuisinière et responsable de la préparation de croustilles. Temps plein et temps partiel, du jeudi au lundi de 11 h à 19 h. [chaletlabbe@hotmail.com](mailto:chaletlabbe@hotmail.com) 418 809-3672

•••

**L'Auberge Les Blancs Moutons** recherche un/une responsable du déjeuner. Nous sommes à la recherche d'une personne possédant un grand sens de l'organisation et de l'initiative, responsable, ayant de l'entregent. Bienvenue aux retraité(e)s. 418 828-1859

## OFFRES D'EMPLOI

**La Galerie d'art La Marée** Montante recherche un/une conseiller(ère) aux ventes. Les candidat(e)s doivent être responsables, dynamiques, posséder de la facilité à communiquer et une personnalité agréable. Bienvenue aux retraité(e)s. 418 828-1859

•••

**Les Excavations Richard Gosselin** ont besoin d'un camionneur et manœuvre. Qualités recherchées: aptitude pour le travail extérieur sous différentes conditions climatiques, habiletés manuelles, ponctualité, capacité à exécuter des multitâches, détenir un permis de conduire classe 3, avoir de l'habileté à conduire de la machinerie serait un atout. Salaire à discuter selon expérience. Appelez Richard Gosselin 418 563-5910 ou Michaël 418 933-1586

•••

**L'Auberge Les Blancs Moutons** recherche un(e) préposé(e) à l'entretien ménager. Nous sommes à la recherche d'une personne fiable, responsable et autonome. Bienvenue aux retraité(e)s. 418 828-1859

•••

**L'Auberge Les Blancs Moutons** recherche un(e) préposé(e) à l'entretien ménager. Nous sommes à la recherche d'une personne fiable, responsable et autonome. Bienvenue aux retraité(e)s. 418 828-1859

## À LOUER

**Villa des Bosquets** au cœur du village Saint-Pierre. 4½ à louer. Logements pour personnes retraitées autonomes ou en légère perte d'autonomie. Services offerts: entrée sécurisée, interphone, ascenseur, système d'appel de garde relié, Videotron, salles communautaires, gazebos, stationnement. Loyer abordable, disponible maintenant. 418 828-2772, 418 905-2772, 418 828-9471

## À LOUER

Chambre à louer, non-fumeur, à Saint-Pierre. 418 991-0853

•••

Très joli 3 ½ à aires ouvertes à louer. RDC chauffé, éclairé, patio avec vue sur le fleuve, idéal pour personne seule, animaux acceptés (chiens, chats). Sainte-Famille à 10 minutes du pont. 418-829-1068

## RECHERCHE

Résidente de l'île cherche 3½, 4½ ou petite maison à louer non meublée pour mai, juin ou juillet. Excellentes références sur demande. 581 307-6810 cell.

•••

Recherche dame ou homme d'expérience pour tenir compagnie à une personne âgée, deux jours par semaine (environ 12 à 15 hres/semaine). Idéalement préposé(e) aux bénéficiaires à la retraite, seulement personnes intéressées, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans. 581 984-1552

•••

Recyclage de draps. Le grand ménage du printemps approche. Vous aurez des draps, des taies d'oreiller, des jupettes de lit, des couettes, des rideaux en coton qui n'auront plus leur place chez vous. **Le Grenier de Mémé** situé au 4707, chemin Royal, Saint-Jean, recycle les draps de coton pour en faire des catalogues de lit et les draps de flanelle ou santé pour les transformer en tapis. Donnez une 2<sup>e</sup> vie à vos draps usés. Communiquez avec nous pour une cueillette ou laissez-les sur la galerie en passant. Merci! 418 829-2825

## PÉRIMÉ, LE PAPIER?

1,39

Nombre moyen de lecteur par foyer.\*



Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

\* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires

et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Tél. 418 828-0330 • Téléc. 418 828-0741 • [info@autourdelile.com](mailto:info@autourdelile.com)  
517, route des Prêtres, suite 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans G0A4E0

Rédacteur en chef:  
Sylvain Delisle

Coordonnatrice:  
Caroline Cliche

Collaborateurs/trices: Hélène Bayard, Nicole Bédard, Marie Blouin, Alain Boucher, Sylvain Delisle, Isabelle Demers, Karine Fortin, Line Frenette, Sébastien Girard, Jacqueline Guimont, Isabelle Harnois, Bruno Laplante, Lucie Lapointe, Claude Poulin et Marie-Hélène Therrien.

Conception:

Imprimeur:

AMECQ

Québec

## DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités:  
**lundi 6 mai**  
(Réservation d'espace & matériel publicitaire)

Textes et communiqués:  
**mercredi 8 mai**

Distribution du journal:  
**jeudi 23 mai**



T. 418.702.0995  
[www.toituresrp.com](http://www.toituresrp.com)  
RBQ. 5601-7338-01



# PROJET DE TOITURE EN VUE ?

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS DÈS MAINTENANT!



— Nous vous promettons une estimation gratuite, professionnelle & honnête.

## Une offre clés en main pour devenir propriétaire



Profitez d'un accompagnement à toutes les étapes de votre achat.

Rencontrez un conseiller dès aujourd'hui.  
[desjardins.com/maison](http://desjardins.com/maison)

 **Desjardins**  
Caisse de L'Île-d'Orléans

<sup>1</sup> L'assurance habitation est offerte par Desjardins Assurances générales inc., manufacturier de produits d'assurance auto, habitation et entreprise.  
<sup>2</sup> L'Assurance prêt est offerte par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer.